

ضابطہء اخلاق

اور تجارتی ضابطہ

1 اکتوبر 2012

FMC کارپوریشن

- 1 ضابطہ اخلاق و کاروباری انتظام کا تعارف..... 1
- 2 ضابطہ اخلاق و کاروباری انتظام..... 2
1. ہم اخلاقیاتی رویے کے پابند ہیں۔..... 2
2. ہم ضابطہ اخلاق، FMC کی دیگر پالیسیوں اور تمام قابل اطلاق قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔..... 2
3. ہم FMC کے کارپوریٹ ذمہ داری کے پروگرام کی تکمیل کرتے ہیں..... 3
4. ہم مشتبہ عدم تعمیل کی اطلاع کرتے ہیں۔..... 3
4. عدم تعمیل کی اطلاع دہندگی کا طریقہ کار..... 4
5. ہم گاہکوں کے ساتھ اپنے تعلقات کی قدر اور حفاظت کرتے ہیں۔..... 4
6. ہم ملازمین کے ساتھ اپنے تعلقات کی قدر اور حفاظت کرتے ہیں۔..... 5
5. ملازمین کے لیے احترام۔..... 5
5. بچہ مزدوری/جبری مزدوری..... 5
5. ملازمین کی رازداری کا احترام۔..... 5
5. کام کا محفوظ اور صحت مند ماحول۔..... 5
5. نشیلی دواؤں کا ناجائز استعمال قطعاً نہیں۔..... 5
7. ہم صحت، حفاظت اور ماحولیات کے قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔..... 6
6. صحت، سلامتی، تحفظ اور ماحول سے متعلق FMC کی عالمگیر پالیسی HSSC..... 6
8. ہم فراہم کاروں اور ٹھیکیداروں کے ساتھ اپنے تعلقات کی قدر اور حفاظت کرتے ہیں۔..... 7
9. ہم اپنی املاک اور دوسروں کی املاک کی حفاظت کرتے ہیں۔..... 7
7. ہم اپنے برقی مواصلات اور انٹرنیٹ تک رسائی کو کمپنی کے مقاصد کے لیے استعمال کرتے ہیں..... 7
8. املاک کی گمشدگی یا اس کے غلط استعمال کی اطلاع دہندگی۔..... 8
10. ہم FMC کی خفیہ معلومات کی حفاظت کرتے ہیں اور دوسروں کی خفیہ معلومات کا احترام کرتے ہیں۔..... 8
8. خفیہ معلومات کیا ہیں؟..... 8
8. ہم خفیہ معلومات کا تحفظ کیسے کرتے ہیں؟..... 8
11. ہم اخلاقی اور قانونی طور پر کاروباری معلومات جمع کرتے ہیں۔..... 9
12. ہم مفادات کے تصادم سے بچتے ہیں۔..... 9
11. ہم مفادات کے تصادم کی اس پالیسی کے تحت مسائل حل کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔..... 11
13. ہم اعتماد مخالف اور دیگر مسابقتی قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔..... 11
11. ہم قیمتوں، پیداوار کی مقدار یا حجم، مقام فروخت یا دیگر معاملات میں مسابقت کاروں سے سمجھوتہ نہیں کرتے۔..... 11
11. ہم بازار کی طاقت یا بالادستی کی حیثیتوں کو ناجائز طور پر حاصل کیے بغیر یا ان کا بیجا استعمال کیے بغیر جان توڑ مسابقت کرتے ہیں۔..... 12
13. گاہکوں اور فراہم کاروں سے معاملہ کرتے وقت ہم ناجائز طور پر مسابقت میں رکاوٹ نہیں ڈالتے۔..... 13
13. ہم تحصیلات و انضمامات کی ضابطہ بندی کرنے والے قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔..... 13
13. ہم جائز قانونی اصولوں کو بروئے کار لاتے ہوئے پرجوش طور پر مسابقت کرتے ہیں۔..... 13
14. ہم بیرون ملک کاروبار کے قوانین و ضوابط کی تعمیل کرتے ہیں۔..... 13
13. ہم درآمدی انضباط کے تمام قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔..... 13

- 14..... ہم برآمدی ضابطہ بندی کے تمام قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔
- ہم ان ثانوی مقاطعوں میں شرکت اور ان کی تعمیل نہیں کرتے ہیں جو ریاستہائے متحدہ امریکہ کی حکومت کی پالیسی کے خلاف ہوں جن میں عرب لیگ کی طرف سے اسرائیلی مقاطعہ بھی شامل ہے۔
- 15..... ہم نہ رشوت دیتے ہیں اور نہ غیر مناسب ادائیگیاں کرتے ہیں۔
- 15..... ہم تجارتی رشوت ستانی میں ملوث نہیں ہوتے۔
- 16..... ہم سرکاری ایجنسیوں، ملازمین یا افسروں کو رشوت یا کمیشن نہیں دیتے۔
- 16..... ہم نمائندگان فروختگی، تقسیم کاروں اور صلاح کاروں کی تقرری میں خصوصی احتیاط سے کام لیتے ہیں۔
- 17..... ہم سیاسی عمل کا احترام اور سیاسی عطیات کی ضابطہ بندی کرنے والے قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔
- 17..... ہم خفیہ سودے بازی یا متعلقہ ناجائز کاموں میں ملوث نہیں ہوتے۔
- 18..... ہم سرکاری فراہمی اشیاء میں جائز اور منصفانہ معاملہ کرتے ہیں۔
- 19..... ہم کمپنی ریکارڈ درست رکھتے ہیں اور مکمل، جائز، درست، بروقت اور قابل فہم انکشافات کرتے ہیں۔
- 19..... ہم اپنے ریکارڈوں کا انتظام مناسب طور پر کرتے ہیں۔
- 20..... ہم سرکاری تحقیقات کا مناسب طور پر جواب دیتے ہیں۔
- 20..... FMC کی طرف سے نہ بولیں۔
- 20..... سرکاری افسروں یا تحقیق کاروں سے کوئی گفتگو کرنے سے پہلے FMC سے
- 21..... رابطے کے بارے میں اچھی طرح غور کر لیں۔
- 21..... تحقیق کار کے اختیار کی تصدیق کر لیں۔
- 21..... FMC کے دستاویزات اور ملکیتی معلومات کی حفاظت کریں۔
- 22..... اطلاع دہندگی اور معلومات کے ذرائع۔
- 22..... FMC ایتھکس ریسپانس لائن سروس۔

ضابطہء اخلاق و کاروباری انتظام کا تعارف

FMC میں، ہم ایمانداری اور سچائی سے اپنا کاروبار کرنے اور تمام قابل اطلاق قوانین کی تعمیل کے پابند ہیں۔ FMC کا ضابطہء اخلاق و کاروباری انتظام (ضابطہء اخلاق) ان اعلیٰ کاروباری معیارات کے تئیں ہمارے جذبہٴ فرض شناسی کی مثال پیش کرتا ہے۔ یہ ضابطہٴ اخلاق ان قانونی اور اخلاقی اصولوں کا خلاصہ بیان کرتا ہے، جن پر ہم اپنے روز مرہ کے کاموں میں عمل کرتے ہیں اور ہماری پالیسیوں اور اعمال پر ان اصولوں کا اطلاق کرتا ہے۔

FMC کے ضابطوں کی پابندی کا آغاز کمپنی کی اعلیٰ ترین سطح سے ہوتا ہے۔ FMC مشترک ذمہ داری کی کمیٹی/کارپوریٹ ذمہ داری کمیٹی [Corporate Responsibility Committee] اعلیٰ انتظامیہ پر مشتمل ہے اور بورڈ آف ڈائریکٹرز کی آڈٹ کمیٹی کے سامنے جواب دہ ہے۔ کارپوریٹ ذمہ داری کمیٹی FMC کی قابل اطلاق قانون اور «ضابطے» کی تعمیل کا جائزہ لیتی ہے، تعمیلی تربیتی پروگرام کی نگرانی کرتی ہے اور تعمیل سے متعلقہ اہم معاملات اور قانونی تبدیلیوں کے تئیں مناسب رویوں پر غور کرتی ہے۔

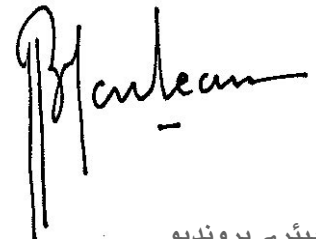
قوانین اور معیارات مختلف ممالک اور تہذیبوں میں مختلف ہوتے ہیں لیکن ایک بین الاقوامی کمپنی کی حیثیت سے ہم جہاں کہیں بھی تجارت کرتے ہوں ہمارا مشترک مقصد اور مسلسل عزم یکساں طور پر اعلیٰ معیارات کو برقرار رکھنا ہے۔ ضابطے کے بعض حصے رہاستہائے متحدہ امریکہ کے قوانین پر مرکوز ہیں کیونکہ FMC کا صدر دفتر اور مقام تشکل رہاستہائے متحدہ ہے جہاں اعلیٰ سطح کے کاروباری ضابطے کی پابندی کی جاتی ہے۔ US پر توجہ مرکوز ہونے سے دیگر ممالک کے قابل اطلاق قوانین کی بھی پابندی کی ہماری ذمہ داری میں کمی نہیں آ جاتی۔

ضابطے کی لازمی شقوں کا اطلاق ہوتا ہے: (1) FMC کارپوریشن، اس کی ذیلی اکائیوں، الحاقی اداروں، مشترک مہمات اور دیگر تمام شناختوں پر جو ہر حال میں براہ راست یا بالواسطہ FMC کے ضابطے یا انتظام کے تحت آئے ہوں۔ (2) ان شناختوں کے ملازمین اور ڈائریکٹروں پر (FMC کے لیے ان کے کام پر قابل اطلاق حد تک) اور (3) FMC کے لئے فراہم کاروں اور ٹھیکیداروں پر اپنے کام کی انجام دہی کے دوران۔

ہم سب جن میں تمام ملازمین، افسران، ڈائریکٹرز اور ضابطے کی پابندی کے تحت آنے والے تمام افراد شامل ہیں ضابطے سے واقف ہونے اور اس کی تعمیل کرنے کے لیے ذمہ دار ہیں۔ اس کے علاوہ FMC گروپ، ڈویژن اور آپریشنز مینیجرز اور سپروائزرز ان اعمال کے لیے جن کا انتظام وہ دیکھتے ہوں ضابطے کی تعمیل اور نفاذ کے لیے ذمہ دار ہیں۔ ان ذمہ داریوں کی انجام دہی میں ناکامی کے نتیجے میں تادیبی کارروائی کی جا سکتی ہے جس میں برطرفی بھی شامل ہے۔

آپ کے لیے یہ بھی ضروری ہے کہ آپ ضابطے کی ایسی کسی خلاف ورزی کی فوراً اور درست طور پر اطلاع دیں جو آپ کے علم میں آئے۔ ضابطے کے سیکشن 3 اور 4 میں آپ کی اطلاع دہندگی کی ذمہ داریوں کی تکمیل کے بارے میں مخصوص معلومات شامل ہیں۔ اطلاع دہندگی اور معلومات کے ذرائع اس ضابطے کے آخر میں بھی دیئے گئے ہیں۔ اس ضابطے کا مقصد ہر ممکن اخلاقیاتی یا قانونی صورت حال کا احاطہ کرنا نہیں ہے۔ دانائی، شعور اور دانشمندانہ فہم سے ہر کسی کو رہنمائی حاصل کرنی چاہیے۔

FMC کے نزدیک اہمیت رکھنے والے اخلاقی، اخلاقیاتی اور قانون شعار ورثے کو برقرار رکھنے میں مدد کے لیے ہمیں آپ کی حمایت کی ضرورت ہے۔ میں جانتا ہوں کہ میں آپ پر اعتماد کر سکتا ہوں۔



پیٹرے برونڈیو
بورڈ کے صدر، سی ای او اور چیئرمین

ضابطہء اخلاق اور تجارتی ضابطہ

1. ہم اخلاقیاتی رویے کے پابند ہیں۔

اخلاقیات کی پابندی۔

اخلاقی رویہ ایک انفرادی ذمہ داری ہے۔ عہدے یا محل وقوع سے قطع نظر تمام ڈائریکٹروں، ملازمین اور ضابطے میں بندھے ہوئے دیگر افراد سے اعلیٰ اخلاقی معیارات کے عکاس رویے کی توقع کی جاتی ہے۔ کسی بھی ڈائریکٹر، آفیسر، منیجر یا سپروائزر کو یہ اختیار حاصل نہیں ہے کہ وہ اس ضابطے کو پامال کرے یا کسی دوسرے ملازم یا دیگر فرد سے ایسے عمل کا مطالبہ کرے جس سے ضابطے کی، FMC کی دیگر پالیسیوں کی یا قابل اطلاق قانون کی خلاف ورزی ہوتی ہو۔

ضابطہء اخلاق میں مذکور ذمہ داریوں کا اطلاق FMC کارپوریشن، اس کی اکائیوں، الحاقی اداروں، مشترک مہمات اور دیگر تمام شناختوں پر جو کہ براہ راست یا بالواسطہ FMC کے زیر انضباط یا زیر انتظام آتے ہیں، ان شناختوں کے ملازمین اور ڈائریکٹروں پر (FMC کے لیے سپلائی کرنے والوں اور دیگر خود مختار ٹھیکیداروں پر اپنے کام کی انجام دہی کے دوران ہوتا ہے۔

اخلاقیات سے متعلق انتظامیہ کی ذمہ داری۔

FMC کے تمام افسران، منیجران اور سپروائزر ان ملازمین کے اعمال کے لیے جواب دہ جو انہیں رپورٹ کرتے ہیں اور یہ دیکھنے کے ذمہ دار ہیں کہ ضابطہ، FMC کی دیگر پالیسیوں اور قابل اطلاق قوانین پر عمل درآمد ہو رہا ہے۔ ان کے لیے لازم ہے کہ:

- اپنے ملازمین کو کمیٹی کی پالیسیوں کے بارے میں متعلق مطلع کریں جن میں قانون اور اخلاقی رویوں سے متعلقہ پالیسیاں بھی شامل ہیں؛
- یہ یقینی بنائیں کہ ملازمین کی موزوں جاری تربیت کی جاتی رہے اور یہ کہ ضابطے کی خلاف ورزی کرنے والوں کے خلاف مناسب تادیبی کارروائی کی جاتی رہے؛
- ایسے افراد کا تقرر کرنے سے گریز کریں جن کا میلان کسی قابل اطلاق قانون یا اس نوعیت کے ضابطے کی خلاف ورزی کی طرف ہو جو کمیٹی کے ضابطہء اخلاق کا حصہ ہو؛ اور
- کام کا ایسا ماحول برقرار رکھیں جہاں اخلاقیات سے متعلق تعمیری، بے تکلف اور کھلی گفتگو کی حوصلہ افزائی اور کسی انتقامی کارروائی کے خوف کے بغیر اس کی توقع کی جاتی ہو۔

اس کوشش میں منیجران کو FMC کے آڈٹ، انسانی وسائل اور قانون کے شعبوں اور ایٹھیکس آفس سے تعاون طلب کرنا چاہیئے، جو کہ انہیں فراہم کیا جائے گا۔

2. ہم ضابطہء اخلاق، FMC کی دیگر پالیسیوں اور تمام قابل اطلاق قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔

اپنا کاروبار چلانے میں ہم ضابطہء اخلاق، FMC کی دیگر پالیسیوں اور تمام قابل اطلاق قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔

ایسے ممالک بھی ہیں جہاں عام تجارت یا مول بھاؤ کے طریقے ان ضوابط اخلاق پر مبنی ہوتے ہیں جو ضابطہء اخلاق کے مقابلے میں کم سخت گیر یا مختلف ہوتے ہیں۔ ایسے ممالک میں ملازمین کو چاہیئے کہ وہ اس طرح کے ردوبدل کو چھوڑ کر جن کی اجازت قابل قبول قانون کی رو سے ہو اور جو اچھے اخلاقی اور کاروباری فیصلے پر مبنی ہوں FMC کے ضابطہء اخلاق پر عمل کریں۔ FMC کارپوریشن کے متعلقہ ڈویژن منیجر یا ڈویژن منیجر کی غیر موجودگی میں پریزیڈنٹ یا وائس پریزیڈنٹ کو تحریری طور پر اس رد و بدل کی منظوری دینی چاہیئے۔ اگر کسی ملک کے قانون کے اطلاق کے بارے میں،

ضابطہ اخلاق کے بارے میں یا دونوں میں تعلق یا دونوں میں ظاہری تصادم کے بارے میں آپ کے ذہن میں کوئی سوال ہو تو FMC کے کسی وکیل سے رابطہ کریں۔

ایسے غیر معمولی حالات میں جہاں کسی ایگزیکٹیو آفیسر یا ڈائریکٹر کے لیے ضابطہ اخلاق سے دست کشی کی ضرورت ہو تو ایسی دست کشی کی منظوری بورڈ آف ڈائریکٹرز یا بورڈ کی کسی کمیٹی سے لی جانی چاہیے اور قابل اطلاق قوانین اور ضابطوں کے تقاضے کے مطابق اس کا انکشاف فوراً کیا جانا چاہیے۔ دیگر تمام ملازمین کے معاملے میں جنرل قونسل کے مشورے سے صرف کوئی کارپوریٹ آفیسر ایسی دست کشی کی منظوری دے سکتا ہے۔

3. ہم FMC کے کارپوریٹ ذمہ داری کے پروگرام کی تکمیل کرتے ہیں۔

کارپوریٹ ذمہ داری کمیٹی۔

FMC کی کارپوریٹ ذمہ داری کمیٹی اعلیٰ انتظامیہ پر مشتمل ہے اور بورڈ آف ڈائریکٹرز کی آڈٹ کمیٹی کو رپورٹ کرتی ہے۔ کارپوریٹ ذمہ داری کمیٹی FMC کی قابل اطلاق قانون اور ضابطہ اخلاق کی مجموعی تعمیل کا جائزہ لیتی ہے، تعمیلی تربیتی پروگرام کی نگرانی کرتی ہے اور تعمیل سے متعلق اہم معاملات اور قانونی تبدیلیوں کے تئیں مناسب رویوں پر غور کرتی ہے۔ سوالات پوچھنے اور ضابطہ اخلاق کی مشکوک خلاف ورزی کی نشاندہی کے لیے فراہم کیے گئے ذرائع کے علاوہ ملازمین کی حوصلہ افزائی اس بات کے لیے کی جاتی ہے کہ وہ نیچے دیے گئے پتے پر کارپوریٹ ذمہ داری کمیٹی سے رابطہ کریں۔

FMC Ethics Office
PBM 3767
Ballantyne Corporate Place 13950
Charlotte, NC 28273
USA

یا آن لائن:
<http://fmc.ethicspoint.com>

یا: FMC ایٹھکس ریسپانس لائن:
امریکہ 1-855-649-8977 (ٹول فری) یا 1-866-332-6800 (ٹول فری)
بین الاقوامی: +1-704-759-2082 (کال کی ادائیگی وصول کنندہ کے ذریعہ ہوگی)

4. ہم مشتبه عدم تعمیل کی اطلاع کرتے ہیں۔

کسی بھی ملازم کو، جیسے ہی ضابطہ اخلاق کی خلاف ورزی کا پتہ چلے، فوراً مندرجہ ذیل طریقے پر عمل کرتے ہوئے اس کی اطلاع دینی چاہیے۔ ملازمین کے لیے ضروری ہے کہ وہ مشتبه مجرم کی شناخت یا حیثیت سے قطع نظر ایسی کسی اطلاع کو آگے پہنچائیں۔

FMC اس اطلاع پر راز دارانہ طور پر کارروائی کرے گی اور اس کی ضمانت دے گی کہ خلوص نیت سے دی گئی معلومات کے نتیجے میں معلومات فراہم کرنے والے کے خلاف کوئی تشددانہ یا انتقامی اقدام نہیں کیا جائے گا۔

عدم تعمیل کی اطلاع دہندگی کا طریقہائے کار

ملازم کی طرف سے رپورٹ: کسی بھی ملازم کو جب ضابطہء اخلاق کی خلاف ورزی کا پتہ چلے تو اسے فوراً اس کی اطلاع کرنی چاہیئے۔

تحقیقات: FMC کی پالیسی اور مقصد یہ ہے کہ ضابطہء اخلاق، FMC کی کسی اور پالیسی، یا قابل اطلاق قانون کی مبینہ خلاف ورزی کی تحقیق کی جائے اور تحقیق کے نتائج کی بنیاد پر FMC کی طرف سے تعین کردہ مناسب کارروائی کی جائے۔ اکاؤنٹنگ، اکاؤنٹنگ کنٹرولز اور آڈٹ کے معاملات کی اطلاعات کی تحقیقات بورڈ آف ڈائریکٹرز کی آڈٹ کمیٹی کی نگرانی میں انجام دی جائیں گی۔ تمام دیگر خلاف ورزیوں کی تحقیقات اینٹیکس آفس کی نگرانی میں کی جائیں گی۔ ملازمین سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ اطلاع کردہ خلاف ورزیوں کی تحقیقات میں تعاون کریں گے۔

رازداری: تحقیق کار افراد ایسے کسی آدمی کی شناخت ظاہر نہیں کریں گے جس نے کسی مشتبه خلاف ورزی کی اطلاع دی ہوگی یا جو تحقیقات میں شریک رہا ہو۔ ملازمین کو اس امر سے آگاہ ہونا چاہیے کہ ایتھکس آفس اور آڈٹ کمیٹی کے لیے لازم ہے کہ FMC کے بہترین مفاد میں عمل کریں اور ملازمین کے ذاتی نمائندوں یا وکیلوں کی حیثیت سے کام نہ کریں۔

انتقامی کارروائی سے تحفظ: کسی ایسے فرد کے خلاف، جو خلوص نیت سے ضابطہء اخلاق کی کسی خلاف ورزی کی اطلاع دے یا جو کسی اطلاع کردہ خلاف ورزی کی تحقیقات میں مدد دے، کسی بھی طرح کی انتقامی کارروائی ممنوع ہے چاہے وہ اطلاع غلطی سے ہی کی گئی ہو۔ ہر ملازم اپنے ساتھی ملازمین، سپروائزر یا اطلاع میں نامزد دیگر افراد کی طرف سے انتقامی کارروائی کے خوف کے بغیر ایسی خلاف ورزی ہونے کی اطلاع دے سکتا ہے۔

عدم تعمیل کے خلاف تادیبی کارروائی

ضابطہء اخلاق کی تعمیل میں ناکامی کے نتیجے میں تادیبی کارروائی کی جائے گی جس میں سرزنش سے لے کر برطرفی جیسے اقدامات شامل ہیں۔ دیوانی یا فوجداری نوعیت کی خلاف ورزیوں پر مقدمہ بھی چلایا جا سکتا ہے۔

5. ہم گاہکوں کے ساتھ اپنے تعلقات کی قدر اور حفاظت کرتے ہیں۔

سب سے زیادہ قابل قدر فراہم کار۔

FMC کا بنیادی مقصد اپنے گاہکوں کا سب سے زیادہ قابل قدر فراہم کار بننا ہے۔

اس مقصد کو ہم ایسی مصنوعات اور خدمات فراہم کر کے حاصل کرتے ہیں جو بہترین طور پر گاہکوں کی ضروریات پر پوری اترتی ہوں اور یہ عمل ہم اس انداز سے سرانجام دیتے ہیں جس سے تعاون اور اعتماد کا پائیدار رشتہ قائم ہوتا ہے۔

ہم ہر وقت گاہکوں سے اس انداز سے خوش اخلاقی اور ایمانداری سے پیش آتے ہیں، جو تمام قابل اطلاق قوانین کے ساتھ مطابقت رکھتا ہو اور اچھے کاروباری اصولوں سے ہم آہنگ ہو۔ ہم دوسری کمپنیوں، بشمول ہمارے مسابقت کاران، یا ان کے ملازمین یا ان کی مصنوعات کے بارے میں جھوٹے یا گمراہ کن جملے نہیں کہتے۔

محفوظ اور اعلیٰ معیار کی مصنوعات۔

ہم اپنی مصنوعات اور خدمات استعمال کرنے والوں کی صحت اور حفاظت کا حد درجہ لحاظ رکھتے ہوئے کاروبار کرتے ہیں۔ یہ لحاظ و احترام حفاظت کی ضمانت دیتا ہے اور FMC اور ہمارے گاہکوں کے درمیان رشتے کو مضبوط کرتا ہے۔ ہر ملازم ڈیزائن سے لے کر تیاری، جاری اصلاحات اور گاہکوں کی مدد کے مراحل میں، FMC مصنوعات کے معیار اور حفاظت کی ضمانت دینے میں کلیدی کردار ادا کرتا ہے۔

6. ہم ملازمین کے ساتھ اپنے تعلقات کی قدر اور حفاظت کرتے ہیں۔

ملازمین کے لیے احترام۔

FMC انسانی احترام کے نئے عہد بستہ ہے۔ اعتماد، احترام اور اخلاق مندانہ کاروباری معاملات ہمارے ملازمین کے درمیان گہرا تعلق قائم کرنے اور اسے برقرار رکھنے کیلئے لازمی ہیں۔ ان تعلقات کا بنیادی عنصر ہر ملازم کی ذاتی قدر اور اس کے تعاون کا اعتراف ہے۔ FMC میں ہم اپنے ملازمین کے تنوع کی قدر کرتے ہیں اور وقار و احترام کے ساتھ ہر ملازم کو پرکھتے اور اس کے ساتھ سلوک کرتے ہیں۔ تقرری کے مقام پر قابل اطلاق قوانین کے مطابق ملازمین اور روزگار کے لیے درخواست دہندگان کی کارکردگی اور تعلیمی صلاحیتوں کو نسل، ذات، جنس، مذہب، قومی اصل، عمر، معذوری، بڑھاپے یا جنسی میلان سے بالاتر رکھ کر پرکھا جائے گا۔ کسی بھی طرح جنسی طور پر ہراساں کرنا ممنوع ہے۔

بچہ مزدوری/جبری مزدوری

ہم کسی بھی طرح کے نقصان دہ بچہ مزدوری اور جبری یا بندھوا مزدوری کے خلاف ہیں۔ FMC کی پالیسی ہمارے کام کی جگہوں میں نقصان دہ بچہ مزدوری یا جبری یا بندھوا مزدوری کو ممنوع قرار دیتی ہے اور ہم اپنے فراہم کاروں اور ٹھیکیداروں سے بھی امید کرتے ہیں کہ وہ ایسا ہی کریں گے۔

ملازمین کی رازداری کا احترام۔

FMC اپنے ملازمین، اپنے سابق ملازمین اور ملازم کے درخواست دہندگان کی رازداری کا احترام کرتی ہے اور قابل اطلاق قانون کے مطابق صرف کاروباری مقاصد سے ملازمین سے متعلق معاملات میں کسی کو شریک کرے گی۔ جیسا کہ سیکشن 9 میں مزید بتایا گیا ہے، یہ شق FMC کے برقی مواصلات کی نگرانی کے حق سے عدم مطابقت نہیں رکھتی۔

کام کا محفوظ اور صحت مند ماحول۔

کام کے محفوظ اور صحت ماحول کو برقرار رکھنا ہمارے کاروباری عمل کا لازمی حصہ ہے۔ حادثوں سے ہمارے ملازمین کو نقصان پہنچتا ہے اور تجارت کی مؤثر کارکردگی میں کمی کے ساتھ ساتھ ان کمیونٹیوں کے اعتماد پر بھی خراب اثر پڑتا ہے جن میں ہم کام کرتے ہیں۔ ہم کام کے صحت مند ماحول کو برقرار رکھ کر، محفوظ طریقوں اور اصولوں پر عمل کر کے اور ذاتی حفاظت کے تمام تجویز کردہ آلات کو استعمال کر کے حادثوں کو روکنے کے ذمہ دار ہیں۔

نشیلی دواؤں کا ناجائز استعمال قطعاً نہیں۔

FMC کے احاطے میں موجود ہوتے ہوئے، FMC کے کسی کاروبار میں مصروف ہونے کے دوران، یا FMC کی کوئی مشین چلانے کے دوران ہم کوئی غیر قانونی یا نا جائز نشیلی دوا، مصنوعی/ڈیزائنر منشیات، یا کوئی اور قابل ضبطی دوا (قانوناً تجویز کردہ دواؤں کو چھوڑ کر) نہ تو استعمال کرنے، بیچنے، خریدنے، منتقل کرنے، تیار کر کے تحویل میں رکھنے یا اپنے نظام میں موجود رکھنے کی اجازت دیتے ہیں اور نہ ہی تجویز کردہ دواؤں کا بیجا استعمال کرتے ہیں۔

اس کے علاوہ ہم (کمپنی کی طرف سے حمایت یافتہ، مجاز شدہ اور نگرانی شدہ مواقع کو چھوڑ کر) FMC کی کسی سہولت گاہ میں یا اس کے احاطے میں شراب نہ تو استعمال کرتے یا بیچتے ہیں اور نہ ہی خریدتے، منتقل کرتے یا اپنی تحویل میں رکھتے ہیں۔ FMC کے کاروبار میں مصروف ہوتے ہوئے یا ملازمت سے متعلق ذمہ داریوں کو انجام دیتے ہوئے یا FMC کے آلات کو چلانے ہوئے ہم شراب کے نشے میں نہیں ہوتے۔

7. ہم صحت، حفاظت اور ماحولیات کے قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔

ہم تمام قابل اطلاق قوانین کی مکمل تعمیل اور ماحولیاتی، طبی اور حفاظتی، امور میں اپنی کارکردگی کی مسلسل اصلاح کے ذریعہ ماحول اور اپنے ملازمین، اپنے خاندانوں، اپنی کمیونٹیوں اور عوام کی صحت اور حفاظت کے ذمہ دار ہیں۔

FMC کے ماحولیاتی معیار کی تکمیل کے لیے FMC کی زیرملکیت یا اس کے زیر انتظام ہر سہولت گاہ کو «لازما» اپنے افعال سے متعلق صحت اور ماحولیات کے تمام قوانین کی تعمیل کا مظاہرہ کرنا چاہیے اور قابل اطلاق قانون سے مطابقت رکھتے ہوئے، جو سامان وہ تیار کرتی یا استعمال کرتی ہو اس کے خطرات کی نوعیت کے بارے میں مقامی کمیونٹیوں سے آزادانہ تبادلہء خیال کا سلسلہ جاری رکھنا چاہیے۔

صحت، سلامتی، تحفظ اور ماحول سے متعلق FMC کی عالمگیر پالیسی

FMC ماحول کے تحفظ اور اپنے ملازمین، ان کے خاندانوں اور ہماری معاشرتوں اور عوام کی سلامتی اور تحفظ کو ہمارے کاروبار کی بقا کے بنیادی اقدار کے طور پر اپناتی ہے۔ شفافیت کے ساتھ صحت، سلامتی، تحفظ اور ماحولیات (HSSE) کو فروغ دینا پوری دنیا میں FMC کے تمام ملازمین کی ذمہ داری ہے

FMC کے HSSE رہنما اصول اس بات کا تقاضا کرتے ہیں کہ ہم:

- ہم ایسی تجارتی حکمت عملی پر کاربند رہیں جو پائیدار جدت و اختراع، کام اور کاروبار کی سرگرمیوں پر مبنی ہو تا کہ ہم اپنے کاروبار کو بڑھاسکیں اور ہر جگہ لوگوں کی زندگیوں کے معیار کو بہتر بنا سکیں۔
- اس طرح سے کھل کر اپنا کاروبار چلائیں جو عوامی اور پیشہ ورانہ صحت، ماحول اور ملازم کی سلامتی کا محافظ ہو؛
- گزند سے پاک کام کی جگہ حاصل کرنے کے مقصد سے ہم تمام حادثات اور گزند پر قابو پانے کی کوشش کریں گے؛
- اپنے پروڈکٹس بنانے اور نئے پروڈکٹس، سہولیات اور طریق کار میں HSSE کو ترجیح دیں گے؛
- موجودہ مصنوعات کی تیاری اور نئی مصنوعات، سہولت گاہوں اور طریقوں کی منصوبہ بندی کرنے کے دوران صحت، سلامتی، تحفظ اور ماحولیاتی مصلحتوں کو ترجیحی حیثیت دیں گے؛
- HSSE کے تمام قوانین اور ضابطوں کی تعمیل کریں گے؛
- آگے بڑھنے کے ساتھ ساتھ توانائی اور قدرتی وسائل کو مؤثر طور پر استعمال کرتے ہوئے دھوئیں اور فضلے کے اخراج کو کم کرنے کی کوشش کریں گے؛
- اپنے ملازمین، فراہم کاروں، گاہکوں، ٹھیکیداروں اور کاروباری شراکت داروں کے ساتھ مل کر عالمی پیمانے پر مصنوعات اور طریقہ ہائے کار کے پورے دورحیات، اور ان کے مطلوبہ آخری استعمال کے ذمہ دارانہ انتظام کی حوصلہ افزائی کر کے امریکن کیمسٹری کونسل ذمہ دارانہ نگہداشت کے پروگرام (American Chemistry Council's Responsible Care® Program) کے اصولوں کی حمایت کریں گے؛

FMC کی HSSE پالیسی کو مشترک معیارات، کاروباری پالیسیوں اور انتظامی کے طرز عمل ذریعہ کارآمد بنایا جاتا ہے۔ اس کے نفاذ میں انتظامیہ اور ملازمین کی مشغولیت، کافی انسانی اور مادی وسائل کی دستیابی اور اس کے ساتھ ساتھ سخت ناپ تول جائزے اور اصلاحی اقدام کے نظامات کے ذریعہ کامیابی حاصل کی جاتی ہے۔ اس پالیسی کو فروغ دینا FMC کے کاروباری ضابطے کا ایک لازمی حصہ ہے۔

8. ہم فراہم کاروں اور ٹھیکیداروں کے ساتھ اپنے تعلقات کی قدر اور حفاظت کرتے ہیں۔

ہم فراہم کاروں سے معاملہ کرتے ہوئے مساوات پسند اور معتبر رہ کر قابل اعتماد گاہک کی حیثیت سے اپنی شہرت یا ساکھ کو برقرار رکھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ ہم فراہم کاروں اور ٹھیکیداروں سے ہمیشہ اور ایسے انداز میں منصفانہ اور ایماندارانہ برتاؤ کریں گے جو تمام قابل اطلاق قوانین سے مطابقت رکھتا ہو۔

ہم اپنے فراہم کاروں سے یہ امید کرتے ہیں کہ وہ قدرتی وسائل کے مؤثر استعمال اور محفوظ اور اعلیٰ معیار کے پروڈکٹس بنانے کے ہمارے عزم میں اشتراک کریں گے۔

ہم اپنے فراہم کاروں سے یہ امید کرتے ہیں کہ وہ اپنے کاموں کو اخلاقی اور ذمہ دارانہ انداز میں انجام دیں گے جس سے ان کی کام کی جگہوں میں انسانی احترام اور تحفظ کی حمایت ہو اور جو FMC کے معیاروں کے موافق ہو۔

9. ہم اپنی املاک اور دوسروں کی املاک کی حفاظت کرتے ہیں۔

ہم FMC کی املاک کی، جن میں مادی املاک، غیر مادی املاک اور ہر طرح کے کاروباری مواصلات مع برقی میل، ٹیلیفون، انٹرنیٹ اور انٹرنیٹ، شامل ہیں، گمشدگی، چوری اور بیجا استعمال کے خلاف تحفظ کے لیے ذمہ دار ہیں۔ FMC کی املاک کمپنی کے ضروری مقاصد کے لیے ہی استعمال کرنے کیلئے ہیں اور ہم انہیں ذاتی فائدے کے لیے نہیں استعمال کر سکتے اور نہ ہی ہم انہیں باقاعدہ اجازت نامے کے بغیر فروخت کر سکتے ہیں، مستعار دے سکتے ہیں، کسی کو دے سکتے ہیں یا تلف کر سکتے ہیں۔ اگر FMC کی IT وسائل کے قابل قبول استعمال کی اجازت اور دیگر متعلقہ پالیسیوں پر عمل کیا جاتا ہے، اگر اخراجات میں قابل قدر حد تک اضافہ نہ ہوتا ہو اور استعمال کے سبب دوسرے ملازمین کی توجہ میں انتشار پیدا نہ ہو تو ہم موقع بہ موقع اور محدود پیمانے پر ان وسائل کا ذاتی استعمال کر سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ، ان املاک کا ذاتی فائدے کیلئے استعمال ممنوع ہے۔

ہم اپنے برقی مواصلات اور انٹرنیٹ تک رسائی کو کمپنی کے مقاصد کے لیے استعمال کرتے ہیں

FMC کی برقی مواصلات اور انٹرنیٹ تک رسائی کے نظام ایسے اہم اوزار ہیں جن کے ذریعہ ہم اپنا بہت کچھ کاروبار انجام دیتے ہیں۔ ان مواصلاتی نظاموں اور آلات میں ای میل، فیکس اور فوری پیغام رسانی کے نظام شامل ہیں۔ FMC اپنے انٹرنیٹ وسائل اور برقی مواصلات کے استعمال کی نگرانی اور امکانی بدعنوانیوں کی تفتیش کا حق محفوظ رکھتی ہے۔ صارفین کو قانونی تقاضوں کے علاوہ، FMC مواصلاتی نظام کے استعمال میں کسی رازداری کی کوئی توقع نہیں رکھنی چاہیئے۔

FMC انٹرنیٹ سے حاصل ہونے والے اس مواد کو صارفین تک پہنچنے سے روکنے کا حق محفوظ رکھتی ہے جو اس کے نزدیک اشتعال انگیز یا نا مناسب ہو۔ انٹرنیٹ تک رسائی اور برقی مواصلات کا تمام تر استعمال قابل اطلاق قوانین، ضابطوں اور FMC پالیسیوں کے مطابق ہوگا اور ان کا استعمال:

- کاپی رائٹ، تجارتی راز، پیٹنٹ اور دیگر ذہنی املاک کے حقوق کی خلاف ورزی کے لیے نہیں کیا جائے گا؛
- سوشل میڈیا نیٹ ورک یا دیگر طریقے سے کمپنی کی رازدارانہ معلومات کا افشاء؛
- دوسروں کو دھمکانے، دھوکہ دینے، فریب دینے، پریشان کرنے، رسوا کرنے، ڈرانے یا اشتعال دلانے یا بصورت دیگر کسی شخص کی رازداری میں مداخلت ہونے کے لیے نہیں کیا جائے گا؛
- کسی دوسرے کمپیوٹر نیٹ ورک یا نظام تک غیر قانونی رسائی حاصل کرنے کے لیے نہیں کیا جائے گا؛
- غیر منظور شدہ فائلیں جیسے کہ وائرس، کیڑے (worms)، پاس ورڈ پکڑنے والے پروگرام، ٹروجن گھوڑے وغیرہ وضع کرنے، استعمال کرنے یا جان بوجھ کر پھیلانے کے لئے نہیں کیا جائے گا؛

- FMC کے وسائل میں قصداً خلل ڈالنے یا انہیں ناکارہ بنانے یا دیگر مجاز صارفین کو یہ وسائل استعمال کرنے سے روکنے کے لیے نہیں کیا جائے گا؛
- زنجیری خطوط، غیر مجاز درخواستیں یا اشتہارات بھیجنے کے لیے نہیں کیا جائے گا؛
- غیر کاروباری مقاصد کے لیے دوسرے ملازمین کا FMC کا کاروباری ای میل ایڈریس پھیلانے کے لیے، مثلاً پرائیویٹ خبر نامے کے بورڈ، خریداری کی سائٹوں اور دیگر غیر کاروباری سائٹوں کی رکنیت حاصل کرنے کے لئے، نہیں کیا جائے گا؛
- کام کی جگہ پر جنسی ترغیب دینے والے یا اشتعال انگیز مواد کی نمائش کے لیے نہیں کیا جائے گا؛
- فحش نگاری، جوئے بازی، کاروباری امور سے غیر متعلق چیٹ رومز یا پیغاماتی بورڈوں تک رسائی کے لیے نہیں کیا جائے گا؛ یا
- فائلوں کو ڈاؤن لوڈ کرنے کے لیے نہیں کیا جائے گا سوائے اس کے کہ وہ کاروباری مقاصد کے لیے ضروری ہوں اور مقامی IT انتظامیہ کی طرف سے منظور شدہ ہوں۔

املاک کی گمشدگی یا اس کے غلط استعمال کی اطلاع دہنگی۔

کسی بھی فرد کے لیے، جو کسی املاک کی گمشدگی یا اس کے غلط طور پر استعمال کیے جانے سے واقف ہو، یہ ضروری ہے کہ وہ اپنے مینیجر یا سپروائزر یا FMC کے کسی دیگر معتبر شخص کو اس کی اطلاع دے۔ ایسی اطلاعات وصول کرنے والے شخص کو ان پر محتاط اور تفصیلی انداز میں کارروائی کرنی ہوگی۔

10. ہم FMC کی خفیہ معلومات کی حفاظت کرتے ہیں اور دوسروں کی خفیہ معلومات کا احترام کرتے ہیں۔

خفیہ معلومات کیا ہیں؟

خفیہ معلومات وہ معلومات ہیں جو عموماً «لوگوں کے علم میں نہیں ہوتیں اور اگر ان کا انکشاف غیر مناسب طور پر کر دیا جائے تو وہ کمپنی یا اس کے گاہکوں یا فراہم کاروں کے لیے نقصان دہ یا اس کے مسابقت کاروں کے لیے مفید ثابت ہو سکتی ہیں۔ FMC کے پاس ایسی قیمتی خفیہ معلومات موجود ہیں جو کافی زیادہ رقم صرف کر کے کئی سال میں مرتب کی گئی ہیں۔

ان معلومات میں ملکیتی معلومات اور تجارتی راز، مثلاً فروخت، مالیات، سائنسی، اقتصادی یا انجینئرنگ سے متعلق معلومات، گاہکوں کی فہرست، بازار یابی کے منصوبے، تکنیکی منصوبے، فارمولے، طریقے، اعمال، ضابطے، پروگرام اور اشارے شامل ہوتے ہیں، اس سے قطع نظر کہ یہ معلومات کیسے جمع یا مرتب کی جاتی ہیں یا انہیں کیسے یاد رکھا جاتا ہے، ان کی رازداری کے لیے FMC معقول اقدامات کرتی ہے۔

ہم خفیہ معلومات کا تحفظ کیسے کرتے ہیں؟

ہمیں ان معلومات کی رازداری کا تحفظ اسی طرح کرنا چاہیئے جیسے ہم FMC کی مادی اور دیگر املاک کی حفاظت کرتے ہیں اور معمول کے طور پر اس معلومات کا انکشاف نہ ہونے دینے کے لیے احتیاطی تدابیر اختیار کرنا چاہیئے۔ ہم FMC کے باہر کے افراد کو خفیہ معلومات میں شریک نہیں کرتے، یا اس کے استعمال کی اجازت نہیں دیتے یہاں تک کہ FMC کے ان افراد کو بھی نہیں جنہیں یہ معلومات جاننے کی ضرورت نہ ہو تاوقتیکہ ان کے معاہدے میں ایسی کوئی شق شامل کی گئی ہو یا قانونی طور پر ایسا کرنا لازم قرار دیا گیا ہو۔ FMC کی خفیہ معلومات کے تحفظ کی ذمہ داری FMC میں کسی کی ملازمت کے خاتمے کے بعد بھی باقی رہتی ہے۔ اگر کاروباری مقصد سے FMC کے باہر کے کسی فرد کو FMC کی خفیہ معلومات میں شریک کرنے اور/یا FMC سے باہر کے کسی فرد کے ذریعہ رازدارانہ معلومات کے استعمال

کی ضرورت پڑ ہی جائے تو پیشگی طور پر تحریری معاہدہ رازداری کی تکمیل کرانی ضروری ہوگی۔ FMC کا کوئی وکیل درپیش صورت حال کی مناسبت سے معاہدہ مرتب کر سکتا ہے۔ FMC کے وکلاء کی فہرست شعبہ قانون کی انٹرنیٹ ویب سائٹ <http://myteams.myfmc.com/sites/law.Shared%20Documents/lawyerslist.pdf> پر ملاحظہ کی جا سکتی ہے۔ مزید برآں ہم معلومات کو محفوظ، ناقابل رسائی مقام پر رکھتے ہیں اور صرف محفوظ انتظام کے تحت ہی برقی طریقے سے معلومات کو کسی دوسرے تک منتقل کرتے ہیں۔ رازدارانہ معلومات کے تحفظ سے متعلق ہماری ذمہ داری سوشل میڈیا نیٹ ورکنگ کیلئے بھی ہے۔

FMC کے ملازمین کو سوشل نیٹ ورکنگ سے متعلق سرگرمیوں کو انجام دیتے وقت کمپنی کے رازدارانہ معلومات کے تحفظ کیلئے انہیں ضابطوں پر عمل کرنا چاہئے۔

FMC اپنی خفیہ معلومات کی کسی مشتبہ ناجائز منتقلی اور/یا استعمال پر سخت کارروائی کرے گا۔ اگر FMC کی خفیہ معلومات کی ممکنہ چوری کا پتہ چلے تو ہمیں اس کے بارے میں اپنے سپروائزر، FMC کے کسی وکیل یا دیگر موزوں شخص کو بتانا چاہیئے۔

11. ہم اخلاقی اور قانونی طور پر کاروباری معلومات جمع کرتے ہیں۔

اپنی تجارت کی یومیہ انجام دہی کے ایک حصے کے طور پر ہم اپنے مسابقت کاروں، فراہم کاروں اور گاہکوں سے متعلق معلومات اخلاقی اور جائز طریقے سے جمع کرتے ہیں۔ مفید ترین معلومات عوامی ذرائع سے سخت محنت اور مسلسل کوشش سے حاصل ہوتی ہیں۔ غیر عوامی ذرائع سے معلومات حاصل کرنے کی کوشش میں ہم ایمانداری اور سچائی کے ساتھ کام کرتے ہیں اگر معلومات سے کسی قابل اطلاق قانون کی خلاف ورزی ہوتی ہو تو ہم اسے حاصل کرنے یا استعمال کرنے کی کوشش نہیں کرتے، جن میں لامحدود اعتماد مخالف قوانین، تجارتی راز یا خفیہ معلومات سے متعلق دیگر قوانین اور آجروں اور ملازمین کے درمیان خفیہ تعلقات سے متعلق قوانین شامل ہیں۔

ہم عموماً معلومات سے متعلق معاہدوں میں مذکور ضابطوں پر عمل کر کے FMC کو خفیہ طور پر دوسروں کی طرف سے دی گئی رازدارانہ معلومات کی حفاظت کرتے ہیں۔

ہم دوسروں سے غیر موزوں طریقے سے خفیہ معلومات حاصل نہیں کرتے۔ ریاستہائے متحدہ امریکہ میں ناموزوں طریقے سے تجارتی راز حاصل کرنے والے افراد اور کمپنیوں پر اقتصادی جاسوسی قانون [Economic Espionage Act] کے تحت نقصانات اور احکام امتناعی ساتھ ہی مجرمانہ جواب دہی کے لیے دیوانی مقدمات دائر کر دئے جاتے ہیں، جن میں مالی جرمانے اور سزائے قید بھی شامل ہیں۔

ہم ایسے پیغامات کو جن کا مقصد انہیں ہم تک پہنچانا نہ ہو نہ قبول کرتے نہیں اور نہ انہیں کسی دوسری طرف ارسال کرتے ہیں۔ ایسے کسی پیغام کی وصولیابی کی اطلاع، جو غلطی سے آیا ہوا لگے اور جس میں ملکیتی یا حساس معلومات شامل ہوں، مثلاً کسی مسابقت کار کے بازاریابی منصوبہ جات یا انجینئرنگ خاکے، اپنے سپروائزر کو اور برقی پیغام کی صورت میں IT سیکیورٹی ڈائریکٹر کو دی جانی چاہیے تاکہ کوئی مناسب کارروائی کی جا سکے۔

12. ہم مفادات کے تصادم سے بچتے ہیں۔

ہم ایسی کسی سرگرمی میں ملوث نہیں ہوں گے جو ہمارے ذاتی مفادات (بشمول ہمارے قریبی افراد خانہ کے مفادات) اور FMC کے بہترین مفادات کے درمیان تصادم کا سبب بنے۔ ہم تمام کاروباری فیصلے FMC کے بہترین مفادات میں کریں گے۔ FMC اور ہمارے درمیان مفادات کا کوئی حقیقی یا امکانی تصادم ممنوع ہے، سوائے اس کے کہ اس کی منظوری ہمارے سپروائزر کی طرف سے (یا کسی ڈائریکٹر کے معاملے میں، بورڈ آف ڈائریکٹر کی طرف سے) دی گئی ہو جو اس معاملے سے

*اس ضابطے کے مقاصد کیلئے، «قریبی خاندان» کا مطلب آپ کی/کے شریک حیات، والد/والدہ، بچے، بھائی/بہن، ساس، سسر، داماد/بہو، برادر نسبتی/خواہر نسبتی یا کوئی اور (خانگی ملازمین کے علاوہ) جو آپ کے گھر میں شریک ہو۔ اس تعریف کا اطلاق کسی طبی کوریج اور دوسرے بینیفٹ پلان کے مقاصد کے لیے «قریبی خاندان» کی تعریف پر نہیں ہوتا۔

متعلق جنرل قونصل [General Counsel] سے مشورہ کرے گا۔ مفادات کے تصادم کی موجودگی یا غیر موجودگی کا یقین کرنے میں مندرجہ ذیل نکات ملحوظ رکھے جائیں گے: ہمارے مالی مفادات کی مقدار؛ FMC میں ہماری حیثیت اور مسئلے پر اثر انداز ہونے والے کاروباری معاملات پر ہماری طرف سے پڑنے والا اثر۔

مفادات کا تصادم پیدا کر سکنے والی سرگرمیوں میں شامل ہیں:

- کمپنی کے وقت میں یا کمپنی کی املاک کی مدد سے کسی ذاتی یا FMC سے باہر کے کاروبار میں شرکت؛
- FMC کے باہر کی کسی کمپنی یا شخص (بشمول خود روزگاری) کے ملازم یا آزادانہ ٹھیکیدار کی حیثیت سے کام کرنا یا کسی دوسری سرگرمی میں ملوث ہونا بشرطیکہ وہ کام یا سرگرمی ملازمت کی کارکردگی پر اثر انداز ہوتی ہو یا FMC کے کاموں پر لگنے والے وقت یا توجہ میں تصرف و مداخلت کرتی ہو؛
- FMC میں اپنی حیثیت کے وسیلے سے حاصل کردہ خفیہ معلومات کا انکشاف یا ذاتی فائدے کے لیے ان کا استعمال
- ذاتی فائدے کے لیے FMC کی املاک کو فروخت کرنا۔ اس پالیسی کا اطلاق مادی املاک مثلاً آلات، اور ٹرکوں اور دفتری سامان اور FMC کی طرف سے فراہم کردہ اور ادا شدہ خدمات مثلاً انٹرنیٹ تک رسائی، برقی ڈاک، ٹیلیفون، فیکس اور داخلی ڈاک نظام، دونوں پر ہوتا ہے
- قرضے، کسی طرح کے تحفے، ترجیحی سلوک اور انعامات قبول کرنا جس سے ہم کو یا ہمارے قریبی افراد خانہ کو یا FMC کے کسی مسابقت کار، فراہم کار، یا گاہک کے تئیں بظاہر احسان مندی کا احساس ہو یا دوسروں پر ایسا تاثر قائم ہو۔ مثال کے طور پر اگر دوسروں کے لیے عموماً اس کا انتظام نہیں کیا گیا ہے یا اگر ہمارے فرائض اور ذمہ داریوں کی وجہ سے مفادات کا حقیقی یا ظاہری تصادم رونما ہوتا ہے تو ہم مسابقت کاروں، فراہم کاروں، اور گاہکوں پر کسی طرح کی سرمایہ کاری نہیں کرتے۔ ہم نقل و حمل کی کمپنیوں، ہوٹلوں اور اسی جیسی خدمات کے فراہم کاروں سے ترقیاتی منافع اور رعایتیں قبول کر سکتے ہیں مثلاً «بار بار ہوائی سفر کرنے والوں کے لیے» پروگرام کی مراعات اگر وہ مسافروں کو عموماً پیش کی جاتی ہوں اور FMC نے اس کے برعکس کوئی خصوصی وضاحت نہ کی ہو۔
- کسی فرم سے کوئی مفاد وابستہ کرنا جس سے FMC انضمام، قانونی حصول، مشترک کاروبار یا دیگر اہم معاہدوں کے لیے بات چیت کر رہی ہو یا بات چیت کرنے پر غور کر رہی ہو۔ اس میں ہمارے ذاتی مفادات کے ساتھ ہمارے قریبی افراد خانہ کے مفادات بھی شامل ہیں۔ عموماً اس پالیسی کا مقصد عوامی سطح پر کاروبار کرنے اور کمپنی میں چھوٹی موٹی سرمایہ کاری سے روکنا نہیں ہے۔ تاہم، عوامی سطح پر کاروبار کرنے والی کسی کمپنی میں سرمایہ کاری پر غور کرتے ہوئے مفادات کے تصادم یا مفادات کے تصادم کے تاثر سے بچنے کے لیے عقل سلیم سے کام لینا چاہیے۔ مثال کے طور پر اگر ہمیں اندر سے یہ معلوم ہو جائے کہ FMC نے کوئی ایسا تجارتی معاہدہ کیا ہے یا کرنے والی ہے جو FMC یا دیگر کمپنی کے لیے مالی طور پر اہم ہو سکتی ہے تو ہم عوامی سطح پر بھی کاروبار کرنے والے مسابقت کار، گاہک یا فراہم کار کے ساتھ سرمایہ کاری نہیں کریں گے۔
- کسی دوسری فرم یا شخص کے ساتھ (یہاں تک کہ خود روزگاری کی حیثیت سے بھی) نمایاں سرمایہ کاری کرنا یا اس کے مشیر یا صلاح کار کے طور پر کام کرنا یا خدمت انجام دینا اگر وہ فرم یا شخص FMC کی مسابقت کار، فراہم کار یا گاہک ہو (یا ان میں سے کچھ بھی بننے کا فعال طور پر منصوبہ بنا رہی ہو)۔
- کسی ایسے شخص کے ساتھ FMC کا کاروبار کرنا، جس سے خون کا یا ازدواجی رشتہ ہو۔

اس کے علاوہ ہم نہ ہمارے قریبی افراد خانہ I میں سے کوئی شخص FMC کے جنرل قونصل کی تحریری منظوری کے بغیر FMC کی کسی مسابقت کار، سامان یا خدمات کی فراہم کار یا گاہک کمپنی کے بورڈ آف ڈائریکٹرز کی رکنیت قبول نہیں کرے گا۔

*اس ضابطے کے مقاصد کیلئے، «قریبی خاندان» کا مطلب آپ کی/کے شریک حیات، والد/والدہ، بچے، بھائی/بہن، ساس، سسر، داماد/بہو، برادر نسبتی/خواہر نسبتی یا کوئی اور (خانگی ملازمین کے علاوہ) جو آپ کے گھر میں شریک ہو۔ اس تعریف کا اطلاق کسی طبی کوریج اور دوسرے بینیفٹ پلان کے مقاصد کے لیے «قریبی خاندان» کی تعریف پر نہیں ہوتا۔

اگر کسی ڈائریکٹر کا بورڈ سے کوئی ذاتی مفاد وابستہ ہے تو ڈائریکٹر اس مسئلے پر بحث یا غور و خوض سے پہلے پورے بورڈ کے سامنے مفاد کا انکشاف کرے گا، خود کو بحث میں شرکت سے دور رکھے گا اور اس مسئلے پر ووٹ نہیں دے گا۔ ذاتی مفادات میں تجارتی، صنعتی، بینک کاری سے متعلق، مشاورت سے متعلق، قانونی، حساب داری، رفاہی اور مالیاتی روابط اور دیگر امور شامل ہو سکتے ہیں۔

ہم مفادات کے تصادم کی اس پالیسی کے تحت مسائل حل کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔

ہم کسی ایسے حقیقی لین دین یا تعلق یا امکانی لین دین یا تعلق کا انکشاف اپنے سپروائزر کے سامنے فوراً کریں گے، جس سے ایسے کسی تصادم کے رونما ہونے کا معقول اندیشہ ہو۔ اگر کسی مخصوص سرگرمی، تعلق، مفاد، یا لین دین پر (چاہے وہ حقیقی ہو یا مجوزہ) مفادات کے تصادم کی اس پالیسی کے اطلاق کے بارے میں کوئی شک ہو تو وضاحت کے لیے FMC کے کسی سپروائزر یا منیجر سے وضاحت کے لیے دریافت کریں۔ حساس اور مشکل سوالات کے لئے FMC کے کسی وکیل سے رجوع کیا جانا چاہیے۔

13. ہم اعتماد مخالف اور دیگر مسابقتی قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔

FMC کی پالیسی ان تمام اعتماد مخالف اور مسابقت سے متعلق قوانین کی تعمیل کرنا ہے جن کا اطلاق اس کی سرگرمیوں پر ہوتا ہو۔ اگرچہ مسابقت سے متعلق کوئی بھی دو قوانین یکساں نہیں ہوتے، کلیدی حوالوں سے ان میں مماثلت پائی جاتی ہے۔ یہ رہنما خطوط ایسے اعمال کا تعین کرتے ہیں جن سے ہمیشہ کریز کرنا لازم ہے اور ایسے اعمال کا بھی جن میں FMC کے کسی وکیل سے مشورہ کرنے کے بعد ہی شریک ہوا جا سکتا ہے۔

تقریباً تمام ممالک میں جہاں FMC کاروبار کرتی ہے یہ قوانین نافذ ہیں، جن میں ریاستہائے متحدہ امریکہ، کینیڈا، یورپی اتحاد، EU کے تمام ممبر ممالک، روس، میکسیکو، برازیل، جاپان، آسٹریلیا اور دیگر کئی ممالک شامل ہیں۔ کئی ممالک (بشمول ریاستہائے متحدہ امریکہ اور EU) مسابقت سے متعلق اپنے ان قوانین کے اطلاق کی توسیع اپنے علاقے کے باہر بھی کرتے ہیں، جس سے ان کے ممالک متاثر ہوتے ہوں۔ مثال کے طور پر برازیل میں تیار شدہ اور پھر ریاستہائے متحدہ امریکہ کو برآمد شدہ مصنوعات کی قیمتیں طے کرنے کے لیے برازیل میں ہونے والے معاہدے پر ریاستہائے متحدہ امریکہ میں یو ایس کے قانون کے تحت اور برازیل میں برازیلی قانون کے تحت قانونی چارہ جوئی کی جا سکتی ہے۔

اعتماد مخالف اور مسابقت سے متعلق قوانین کی پامالی کے نتائج سنگین ہوتے ہیں:

- ریاستہائے متحدہ امریکہ، کینیڈا اور بعض دیگر ممالک میں خلاف ورزیاں مجرمانہ نوعیت کی ہو سکتی ہیں، جن میں ملوث افراد پر بھاری جرمانہ ہو سکتا ہے اور سزائے قید ہو سکتی ہے؛
- بھاری مالی جرمانے عائد کیے جا سکتے ہیں اور کئی ممالک میں کمپنیاں اپنے نقصانات کی تلافی (ریاستہائے متحدہ امریکہ میں نقصان کی مقدار کی تین گنا) کے لیے مقدمہ دائر کر سکتی ہیں؛ اور
- خلاف ورزیوں کے نتیجے میں عدالتی اور انتظامی احکام بھی صادر ہو سکتے ہیں جو کسی کمپنی کے طریقہ کار کو محدود کر دیتے ہیں۔ ریاست ہائے متحدہ امریکہ اور EU میں حکومت کی طرف سے عائد کردہ جرمانے بعض معاملات میں \$100 ملین ڈالر سے بھی تجاوز کر گئے ہیں اور ریاستہائے متحدہ امریکہ میں لوگوں نے جیل کی سزا تک کائی ہے۔ پرائیویٹ مقدمات میں بھی نقصانات کے جرمانے کی رقم \$100 ملین ڈالر سے تجاوز کر گئی ہے۔

ہم قیمتوں، پیداوار کی مقدار یا حجم، مقام فروخت یا دیگر معاملات میں مسابقت کاروں سے سمجھوتہ نہیں کرتے۔

تقریباً تمام ممالک میں جہاں FMC اپنا کاروبار کرتی ہے مسابقت کاروں کے لیے مندرجہ ذیل میں سے کسی بھی معاملے میں سمجھوتہ کرنا جائز نہیں ہے:

- وہ قیمتیں جو وہ اپنے گاہکوں سے طلب کرتے ہیں؛
- قیمت سے متعلق شرائط جن میں قرض کی شرائط، فروخت کی شرائط اور نقل و حمل کے اخراجات شامل ہیں؛
- گاہکوں کی طرف سے نیلامی بولی کی صورت حال میں نیلامی بولیاں؛
- پیداوار کی مقدار یا پیداوار کا حجم جس میں مقدار کو روکنا یا بڑھانا بھی شامل ہے؛
- وہ علاقے جن میں کمپنی اپنی مصنوعات فروخت کرے گی یا فروخت نہیں کرے گی؛
- وہ گاہک جن کے ہاتھ کمپنی اپنی مصنوعات فروخت کرے گی یا فروخت نہیں کرے گی؛ یا
- آیا کہ بعض گاہکوں، فراہم کاروں یا دیگر مسابقت کاروں کا مقاطعہ کیا جائے یا بصورت دیگر ان سے لین دین سے انکار کیا جائے۔

ان موضوعات پر کسی مسابقت کار سے گفتگو بھی نہیں کی جانی چاہیئے۔ کسی مسابقت کار سے «سمجھوتہ کرنے» کا مطلب اس سیاق و سباق میں نہ صرف رسمی معاہدے بلکہ زبانی معاہدے اور غیر رسمی مفاہمتیں بھی ہو سکتا ہے۔ یہاں تک کہ مصنوعات کی قیمتوں کے رجحانات کے بارے میں کسی مسابقت کار سے اتفاقی گفتگو یا اس بارے میں بات چیت کہ FMC یا مسابقت کار پیداوار کے حجم میں توسیع کرے گا یا اس پر روک لگائے گا اس بات کے ثبوت کے طور پر استعمال کی جا سکتی ہے کہ اس موضوع پر جو زیر بحث آیا تھا کوئی معاہدہ کیا گیا تھا۔

مسابقت کاروں کے ساتھ بعض سمجھوتے بعض حالات میں جائز ہوتے ہیں مثلاً مشترک کاروبار، ٹیکنالوجی کے لائسنس کے معاہدے، فراہم کاری کے معاہدے، اور سرکاری حلقوں میں رائے ہموار کرنے کی مشترک تدابیر۔ یہ ضروری ہے کہ مسابقت کار کے ساتھ گفت و شنید کے آغاز سے پہلے زیر غور اقدام کا جائزہ لینے کے لیے اس طرح کے سمجھوتوں پر گفتگو میں FMC کے کسی وکیل کو شریک کیا جائے تاکہ کسی خلاف ورزی یا خلاف ورزی کے کسی امکان سے بچا جا سکے۔

ہم بازار کی طاقت یا بالادستی کی حیثیتوں کو ناجائز طور پر حاصل کیے بغیر یا ان کا بیجا استعمال کیے بغیر جان توڑ مسابقت کرتے ہیں۔

اعلیٰ درجے کی اور جارحانہ بازاری کارکردگی پر تاوان لگانے کے بجائے اس کی حوصلہ افزائی کی جانی چاہیے، بہتر مصنوعات فروخت کر کے اور زیادہ موثر طور پر کام کر کے نمایاں بازاری حصہ حاصل کرنا جائز اور کسی بھی مسابقت کار کا اصل مقصد ہوتا ہے۔ ایک بار ہمیں کوئی با اختیار یا غالب بازاری حیثیت حاصل ہو جانے پر یا اس کا امکان پیدا ہو جانے پر بعض سرگرمیاں شاید ناجائز ہو جائیں گی اگر وہ اس بازاری حیثیت کے حصول یا اس کے استحکام میں مددگار ہوتی ہیں۔ طاقتور یا غالب بازاری حیثیت اکثر اس وقت بنتی ہے جب بازار کا حصہ 50 فیصد سے زیادہ ہو لیکن یہ کم و بیش بھی ہو سکتا ہے؛ اس کا انحصار متعلقہ ملک اور حالات پر ہوتا ہے۔

ایسے کاروبار میں جہاں ہمیں کوئی طاقتور یا غالب بازاری حیثیت حاصل ہو یا ایسی حیثیت حاصل ہونے کا امکان ہو، مندرجہ ذیل میں سے کسی سرگرمی میں ہاتھ ڈالنے سے پہلے FMC کے کسی وکیل سے مشورہ کیا جانا چاہیے:

- لاگت (بعض اوقات اوسط کل لاگت بھی) سے نیچے کی سطح پر نرخ بندی؛
- ایک سامان کی فروخت کو دوسرے سامان یا خدمت کی فروخت یا خریداری سے مشروط یا مربوط کرنا؛
- کسی گاہک، مسابقت کار یا فراہم کار سے لین دین کرنے سے انکار کرنا اگر اس سے دوسرے فریق کی کاروبار کرنے کی صلاحیت مجروح ہوتی ہو؛ یا
- کوئی دیگر سرگرمی جو کسی مسابقت کار کو بازار سے نکال باہر کر سکے۔

یہ سرگرمیاں جائز ہو سکتی ہیں، لیکن اس کا انحصار مخصوص سرگرمی کی تشخیص یا جائزے اور متعلقہ بازار پر ہے۔ نیز یہ کہ پیٹینٹ غلط معلومات کی مدد سے کبھی حاصل نہیں کیا جانا چاہیئے یا اسے اس کی حد سے باہر اس کے لائسنس داروں کے عمل کو محدود کرنے کے لیے استعمال نہیں کیا جانا چاہیئے۔

گاہکوں اور فراہم کاروں سے معاملہ کرتے وقت ہم ناجائز طور پر مسابقت میں رکاوٹ نہیں ڈالتے۔

اگر مسابقت، کسی مسابقت کار یا صارفین کو کوئی نقصان پہنچتا ہو تو مسابقت سے متعلق کئی قوانین کسی گاہک یا فراہم کار کی مسابقتی آزادی کو محدود کرنے کی اجازت نہیں دیتے۔ مندرجہ ذیل میں سے کسی سرگرمی میں ہاتھ ڈالنے سے پہلے FMC کے کسی وکیل سے مشورہ کر لیا جانا چاہیئے:

- غیر شرکتی فراہمی یا خریداری (جسے اکثر «لوازمات» کہا جاتا ہے) کا معاہدہ کرنا؛
- کسی مخصوص علاقے کے لیے غیر شرکتی تقسیمی معاہدہ کرنا؛
- گاہکوں یا تقسیم کاروں کے لیے یہ ضروری قرار دینا کہ وہ مخصوص علاقوں کے اندر ہی مخصوص گاہکوں یا گاہکوں کے طبقات کو ہی ہماری مصنوعات دوبارہ فروخت کریں؛
- یکساں مصنوعات خریدنے والے ایک ہی طرح کے گاہکوں کے درمیان قیمت، شرائط یا خدمات کے معاملے میں تفریق برتنا؛
- جب تک کہ گاہک کوئی دوسرا سامان یا خدمت نہ خریدے اس کے ہاتھ کسی سامان یا خدمت کو فروخت کرنے سے انکار کرنا؛ یا
- کسی گاہک کے لیے یہ ضروری قرار دینا کہ وہ مصنوعات کو مقررہ قیمتوں سے کم یا زیادہ دام پر فروخت نہ کرے۔

ہم تحصیلات و انضمامات کی ضابطہ بندی کرنے والے قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔

بیشتر تحصیلات و انضمامات مسابقت کے قوانین کی خلاف ورزی نہیں کرتے، تاوقتیکہ وہ گاہکوں کے نقصان کی حد تک مسابقت کم نہ کر دیں۔ کئی ممالک میں ایسے قوانین ہیں جن کی رو سے یہ ضروری ہے کہ اہم تحصیلات و انضمامات کی اطلاع اکثر سودا طے ہونے سے پہلے مسابقت سے متعلق حکومت کے ذمہ داران کو دی جائے۔ FMC انضمامات و تحصیلات کی ضابطہ بندی کے قوانین کی تعمیل کرتا ہے جن میں اطلاع دینے کی شرط بھی شامل ہے۔ تعمیل کی ضمانت کے لیے اور مسابقت کے قابل اطلاق قوانین کے تحت خوشگوار سرکاری جائزے کے تیقن کے لیے ضروری پیشگی منصوبہ بندی کی اجازت کے لیے تحصیل یا انضمامات کے بارے میں غور و خوض کے آغاز میں ہی FMC کے کسی وکیل کو مطلع کریں۔

ہم جائز قانونی اصولوں کو بروئے کار لاتے ہوئے پرجوش طور پر مسابقت کرتے ہیں۔

کئی ممالک میں جھوٹی بدنامی یا دیگر ذرائع استعمال کر کے کسی مسابقت کار، گاہک یا فراہم کار سے فریب کاری یا اس کے کاروباری تعلقات میں مداخلت کو ناجائز قرار دینے والے قوانین موجود ہیں۔ FMC میں ہم ایسے تمام قوانین کی پابندی کرتے ہیں۔

14. ہم بیرون ملک کاروبار کے قوانین و ضوابط کی تعمیل کرتے ہیں۔

ہم اپنا کاروبار تمام قابل اطلاق قوانین کے مطابق چلاتے ہیں۔ جب ہم کوئی اہم کاروباری سرمایہ کاری یا دوسری کمپنی کی ملکیت کا حصول کرتے ہیں تو ہم قدرتی وسائل کے مؤثر استعمال، تعمیل اور دوسرے اخلاقی امور کا خیال رکھتے ہیں۔

ہم درآمدی انضباط کے تمام قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔

FMC کی پالیسی یہ ہے کہ ریاستہائے متحدہ امریکہ میں اس کی تمام درآمدات پر قابل اطلاق تمام قوانین و ضوابط کی پابندی کی جائے۔ یہ ہر تجارتی اکائی یا وحدت کی ذمہ داری ہے کہ وہ درآمدی تعمیل کے داخلی انضباطات کو نافذ کرے اور انہیں برقرار رکھے، تمام درآمدی سرگرمیوں میں معقول احتیاط برتے اور یہ یقینی بنانے کے لیے ہر ممکن کوشش کرے کہ متعلقہ کارکنان یو ایس کے تمام درآمدی قوانین کی تعمیل کرتے رہیں۔

امریکی درآمدی قوانین ہماری درآمدات کے کئی پہلوؤں کی ضابطہ بندی کرتے ہیں جن میں رہاستہائے متحدہ امریکہ میں درآمدات کے داخلے کا امکان، محصول کے مقاصد سے زمرہ بندی اور قدر پیمائی، تیاری کے ملک کی نشان کاری، ماحولیات کی اطلاع دہندگی، حفاظت، خصوصی ترجیح کے پروگرام کے لیے اہلیت (یعنی NAFTA) اور ریکارڈوں کی بحالی شامل ہیں۔ FMC کی انتظامیہ تمام درآمدی قوانین و ضوابط کی سختی سے تعمیل کی پابند ہے اور تمام ملازمین سے توقع کرتی ہے کہ وہ FMC کے کاروباری اعمال میں اس ذمہ داری کا نفاذ کریں گے۔ نفاذ کا مقصد تنظیمی ذمہ داری، کافی انسانی اور مالی وسائل کے تعین اور موزوں نگرانی اور اقدامات کے ذریعہ حاصل کیا جائے گا۔ FMC نے برآمداتی اور درآمدی قوانین کی پابندی کی ایک کاروباری کمیٹی قائم کی ہے، جس میں مالیات، ٹیکس، قانون اور IT کے علاوہ گروپ/ڈویژن کے نمائندے بھی شامل ہیں۔ نیز یہ کہ ہر گروپ/ڈویژن میں ایک امپورٹ کمپلائنس آفیسر ہونا چاہیے جو کثیر عملی امپورٹ کمپلائنس ٹیم کی نگرانی کا ذمہ دار ہو۔

FMC کی انتظامیہ C-TPAT (“Customs Trade Partnership Against Terrorism”) کے تمام پہلوؤں کی بھی پابندی کرتی ہے، جس کے تحت FMC ریاستہائے متحدہ امریکہ میں ان کے ماخذ سے لے کر آخری منزل پر پہنچنے تک اور دوسرے حلقہ ہائے اختیار میں متعلقہ پروگراموں کے مطابق، تمام درآمدات کی حفاظت اور تحفظ یقینی بنانے کی پابند ہے۔ FMC نے ایک C-TPAT کمپلائنس ٹیم تشکیل دی ہے جو کہ ہر گروپ/ڈویژن اور FMC کی فراہمی کے سلسلے کے شریک کاروں کو C-TPAT کی تازہ ترین صورتحال اور توقعات سے باخبر رکھتی ہے۔

ہم برآمدی ضابطہ بندی کے تمام قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔

ریاستہائے متحدہ امریکہ اور بعض دیگر ممالک میں ایسے قوانین و ضوابط رائج ہیں، جو بعض مصنوعات، خدمات اور ٹیکنالوجیوں کی برآمد کو مخصوص ممالک یا خریداروں تک ہی محدود رکھتے ہیں۔ یہ ضمانت دنیا پر تجارتی وحدت اور محکمے کی ذمہ داری ہے کہ ان کی برآمد کردہ اشیاء اس ملک اور افراد کو جائز طور پر برآمد کی جا سکتی یا فروخت کی جا سکتی ہیں، جسے وہ فروخت کرنا چاہیں۔

ریاستہائے متحدہ امریکہ کی حکومت ریاستہائے متحدہ امریکہ سے اشیاء، خدمات اور تکنیکی معلومات کی برآمدات اور دیگر ممالک سے دوبارہ برآمدات پر سخت انضباط رکھتی ہے۔ اس طرح کی پابندیوں میں بعض زیر امتناع ممالک (مثلاً شمالی کوریا اور کیوبا کی موجودہ صورت حال) کے ہاتھوں امریکی کمپنیوں یا ان کی معاون کمپنیوں کی طرف سے کسی بھی سامان کی فروخت پر مکمل پابندیوں سے لے کر مخصوص افراد یا تنظیموں کو بعض اشیاء کی فروخت کی ممانعت تک شامل ہیں۔ امریکی قانون برآمد کیے جانے والی تمام اشیاء کی پیشگی منظوری کو ضروری قرار دیتا ہے اگرچہ FMC کی بیشتر مصنوعات کو پہلے ہی پیشگی منظوری مل چکی ہے۔

ان امریکی قوانین کا اطلاق کئی بظاہر غیر نقصان دہ اشیاء کی برآمد پر کیا جا سکتا ہے اور بہت سے کیمیائی مواد اور آلات کی برآمدات لائسنس یافتگی کی شرائط اور برآمدی انضباطات سے مشروط ہیں۔ اسی طرح ٹیکنالوجی کی برآمد کسی غیر ملکی باشندے کے فیکٹری کے دورے یا بین الاقوامی ٹیلیفون کے ذریعہ بات چیت یا ای میل کے ذریعہ ہو سکتی ہے۔ انضباطات کی شدت مختلف نوعیتوں کی ہوتی ہے جس کا انحصار اشیاء کی نوعیت اور معلومات اور ان کی آخری منزل پر ہوتا ہے۔ ریاستہائے متحدہ امریکہ اور اس کے حلیفوں کی پالیسی میں تبدیلی کے ساتھ ساتھ ضابطوں میں بھی بار بار تبدیلی آتی رہتی ہے۔ ان انضباطات کی خلاف ورزیوں کے لیے، چاہے وہ غیر ارادی ہی ہوں، عائد کردہ پابندیاں شدید ہو سکتی ہیں اور ان کے نتیجے میں جرمانہ ہو سکتا ہے، قید کی سزا ہو سکتی ہے اور یہاں تک کہ کسی کمپنی کو تمام برآمدی مراعات سے محروم کیا جا سکتا ہے۔ شعبہء قانون کی انٹرانٹ ویب سائٹ پر مختلف برآمدی قوانین سے متعلق اضافی معلومات موجود ہیں اور FMC کے وکلاء برآمد کے مسائل پر اضافی رہنمائی اور مدد فراہم کر سکتے ہیں۔

ہم ان ثانوی مقاطعوں میں شرکت اور ان کی تعمیل نہیں کرتے ہیں جو ریاستہائے متحدہ امریکہ کی حکومت کی پالیسی کے خلاف ہوں جن میں عرب لیگ کی طرف سے اسرائیلی مقاطعہ بھی شامل ہے۔

ہم ثانوی مقاطعوں سے متعلق سخت گیر امریکی قوانین و ضوابط کی تعمیل کرتے ہیں۔ ان قوانین و ضوابط کا اطلاق امریکہ سے باہر FMC کی معاون الحاقی کمپنیوں پر ہو سکتا ہے، چاہے امریکی تجارت کا اس میں ذرہ برابر ہی حصہ ہو۔ اس کے علاوہ اگر کوئی سودا امریکی تجارت سے تعلق نہ بھی رکھتا ہو تب بھی اس پر ٹیکس کے جرمانے عائد کیے جا سکتے ہیں۔ قوانین کی بھرپور تعمیل میں ناکامی کے نتیجے میں کسی تجارتی اکائی یا وحدت پر معقول جرمانے اور ٹیکس سے متعلق تاوان عائد کیے جا سکتے ہیں۔

- ثانوی مقاطعوں سے متعلق امریکی قوانین کی رو سے یہ ضروری ہے کہ ہم:
- ثانوی مقاطعات میں شریک ہونے کی ان درخواستوں کی تعمیل سے انکار کر دیں جو امریکی پالیسی کے خلاف ہوں، اور ایسے کسی مقاطعے میں جو بہت اجمالی طور پر زبانی بحث اور معیاری کاروباری صورتوں میں طبع شدہ بیانات کی وصولیابی پر مشتمل ہو، شرکت کی ہر درخواست کی اطلاع پہلے FMC کے شعبہء قانون کو اور اس کے بعد امریکی محکمہ تجارت کو دیں۔

عملی طور پر وہ مقاطعہ جو عام طور پر سب سے زیادہ مسئلہ کھڑا کرتا ہے وہ بعض عرب ممالک کی نہ صرف اسرائیل سے اشیاء کی درآمد پر ممانعت لگانے کی پالیسی بلکہ ان کمپنیوں سے تجارت پر بھی اثر انداز ہوتا ہے جو اسرائیل (ثانوی مقاطعہ) سے بھی تجارت کرتی ہیں۔ ایسی کسی بھی کاروباری درخواست کی اطلاع جس میں یہ دریافت کیا جائے کہ FMC اسرائیل کو سامان فروخت کرتی ہے یا اس ملک میں کاروبار کرتی ہے، FMC کے کسی وکیل کو دی جانی چاہیے۔

غیر ملکی مقاطعات کا انضباط کرنے والے قوانین پیچیدہ ہوتے ہیں اور غیر ملکی مقاطعے یا تعمیل کی تصدیق کاری کی اطلاع لازمی طور پر کی جانی چاہیے چاہے غیر ملکی مقاطعے کی قانوناً اجازت ہو۔ بعض اقدامات کے، جن کی اجازت قانون دیتا ہے، جن میں غیر امریکی ذیلی کمپنیوں کی طرف سے کیے جانے والے اقدامات شامل ہیں، امریکی ٹیکس پر منفی نتائج سامنے آئے ہیں۔ اگر کسی مخصوص درخواست یا معاہدے کی شق کے بارے میں کوئی شک ہو تو FMC کے کسی وکیل اور ٹیکس کے شعبے دونوں سے مشورہ کریں۔

ان قوانین کی تعمیل کرنے کے لیے ہر گروہ، ڈویژن اور شعبہء اعمال کو مندرجہ ذیل باتوں پر عمل کرنا چاہیے:

- مقاطعہ کرنے والے ممالک کے گاہکوں، تاجروں، یا دیگر افراد کی طرف سے موصول ہونے والے، یا ان کو ارسال کیے جانے والے تمام دستاویزات اور پیغامات کا جائزہ لینے کے لیے کوئی ضابطہ مقرر کریں۔ یہ جائزہ ہر ڈویژن یا شعبہء اعمال میں مقررہ افراد کی طرف سے انجام دیا جانا چاہیے جو قابل اطلاق قوانین کے تقاضوں کو سمجھتے ہیں۔ جو آگے کے تمام ضروری جائزوں کو انجام دیں گے اور جو مقاطعے کی کسی بھی درخواست سے متعلق قانون اور ٹیکس کے شعبوں سے رابطہ کریں گے۔
- یہ یقینی بنائیں کہ بین الاقوامی فروختگیاں، آمدورفت، دستاویز سازی اور مالی امور سے متعلق کارکنان کو جن کے غیر ملکی مقاطعوں کی تعمیلی کی درخواستوں کے رابطے میں آنے کا امکان ہو، اس بارے میں ہدایت دی جائے کہ ان قوانین کی تعمیل کیسے کی جائے گی اور یہ کہ وہ ان قوانین سے متعلق FMC کے ضابطوں پر عمل کرتے رہیں۔

15. ہم نہ رشوت دیتے ہیں اور نہ غیر مناسب ادائیگیاں کرتے ہیں۔

FMC کی رقوم ایسی ادائیگیاں کرنے کے لیے استعمال نہیں کی جائیں گی جن سے قابل اطلاق قانون یا ضابطے کی خلاف ورزی ہوتی ہو۔ اگرچہ یہ پالیسی عام طور پر اطلاق شدہ قوانین و ضوابط کا خلاصہ پیش کرتی ہے، ان کی تعبیر میں پیچیدگی اور دشواری بھی پیش آ سکتی ہے۔ اگر آپ کو کسی ادائیگی کے بارے میں یقین سے معلوم نہ ہو تو FMC کے کسی وکیل سے مشورہ کریں۔

ہم تجارتی رشوت ستانی میں ملوث نہیں ہوتے۔

ہم تجارت کا موقع حاصل کرنے یا تجارت کو جاری رکھنے یا کسی اور فرد یا کمپنی کی طرف تجارت کو منتقل کرنے کے لیے افراد اور تنظیموں کو رشوت، کمیشن یا انعام نہیں دیتے یا اس جیسی دیگر ادائیگیاں نہیں کرتے۔ اس پالیسی کا اطلاق براہ راست کی گئی ادائیگیوں اور کسی ثالث کے ذریعے کی گئی ادائیگیوں، دونوں پر ہوتا ہے۔

ہم سرکاری ایجنسیوں، ملازمین یا افسروں کو رشوت یا کمیشن نہیں دیتے۔

ہم FMC کے ساتھ کاروبار کرنے والی امریکی وفاقی، ریاستی یا مقامی ایجنسی کے کسی ملازم کو براہ راست یا بالواسطہ کوئی رقم، تحفہ، خدمت، تفریح، قرض، انعام یا کوئی دیگر قیمتی چیز نہ پیش کرتے ہیں اور نہ دیتے ہیں۔ تا وقتیکہ ضابطوں یا FMC یا وصول کنندہ کی تنظیم کے ضابطوں کے معیارات کی خلاف ورزی نہ ہو، FMC کے ان اداروں کو جو امریکی حکومت کے ساتھ کاروبار کر رہے ہوں یا امریکی حکومت کے زیر انضباط ہوں ایسے کھانے اور ناشتے فراہم کرنے کی اجازت دی جاتی ہے جو معقول ہوں اور کاروباری مذاکرات سے براہ راست تعلق رکھتے ہوں۔ ہم کسی ملک کے سرکاری عہدیدار، ملازم، سیاسی پارٹی یا امیدوار کو مندرجہ ذیل مقاصد سے براہ راست یا بالواسطہ ادائیگیاں نہیں کرتے، جن میں FMC کی رقوم، ذاتی رقوم یا کوئی اور قیمتی چیز شامل ہیں:

- FMC یا اس کی کسی ذیلی کمپنی یا الحاقی کمپنی کے لیے تجارت کے مواقع حاصل کرنے اور انہیں برقرار رکھنے کے لیے، یا
- تجارت کو کسی دوسرے شخص کی طرف منتقل کرنے کے لیے۔

اگر ہم جانتے ہوں اور قابل ذکر حد تک اس کا ہمیں یقین ہو کہ ادائیگی کا کوئی بھی حصہ سرکاری عہدیدار یا ملازم یا سیاسی پارٹی یا امیدوار کو ادا کرنے کے لیے استعمال کیا جائے گا تو ہم کسی تیسرے فریق کے ذریعے ایسی ادائیگی کیے جانے کا اختیار نہیں دیں گے۔

FMC ایسے کسی ملک میں کام نہیں کرتی جہاں سرکاری سیاسی ذمہ داران کو رشوت دینا جائز ہو۔ اس کے علاوہ ریاستہائے متحدہ امریکہ اور دیگر ممالک نے ایسے قوانین نافذ کر دیے ہیں جن کی رو سے غیر ملکی سرکاری عہدیداروں کو رشوت پیش کرنا جرم ہے۔ FMC میں ہم قابل اطلاق قوانین و ضوابط کی تعمیل کرتے ہیں۔ خصوصاً ہم غیر ملکی قانون کی خلاف ورزی نہیں کرتے، چاہے مقامی کاروباری اعمال میں قانون کی خلاف ورزی نہ ہوتی نظر آئے۔ اگر ان کا مقصد تجارتی مواقع کا حصول، برقراری اور منتقلی نہ ہو تو بھی ہم کسی ملک کے سرکاری عہدیداران اور ملازمین کو اس حد سے تجاوز کر کے تحائف اور تفریحی مواقع فراہم نہیں کرتے جس حد تک متعلقہ ملک میں روز مرہ کے رسوم و رواج کے مطابق دیئے جا سکتے ہوں۔ اس طرح کے کسی تحفے یا تفریح کی مالیت شعبہ قانون کی پیشگی اجازت کے بغیر US\$100 سے زیادہ نہیں ہونی چاہئے۔

بعض ممالک میں جہاں FMC کام کرتی ہے مطلوبہ انتظامی کارروائی یا ضابطہ جاتی مدد جس میں تجارتی موقع کا حصول اور برقراری شامل نہ ہو سرکاری ذمہ داران یا ملازمین کو معمولی انعامات کی ادائیگی کے ذریعے سے ہی بروقت حاصل کی جا سکتی ہے۔ اس طرح کی تعجیلی ادائیگیاں جائز طور پر لیکن صرف موزوں مشترک منظوری کے ساتھ کی جا سکتی ہیں جو مندرجہ ذیل فیصلوں پر مبنی ہوں:

- کہ کمپنی یا اس کی شاخ سرکاری اقدام یا مطلوبہ مدد کا استحقاق رکھتی ہے؛
- مقامی رسوم و رواج میں اس طرح کی ادائیگیوں کی اجازت ہے؛ اور
- کوئی معقول متبادل موجود نہیں۔

تعمیلی ادائیگی سے متعلق مطلوبہ مشترک منظوری کی تفصیلات FCPA پابندی کا معیار نمبر G.210 ہیں، جو میں موجود
[\[http://teams.myfmc.com/sites/finance/standards/Financial%20Standards/G210--FCPA%20Compliance.doc\]](http://teams.myfmc.com/sites/finance/standards/Financial%20Standards/G210--FCPA%20Compliance.doc)
 پر موجود ہے۔ منظوری کی نوعیت سے قطع نظر تمام تعمیلی ادائیگیاں سالانہ بنیادوں پر ہونی چاہیے۔

ہم نمائندگان فروختگی، تقسیم کاروں اور صلاح کاروں کی تقرری میں خصوصی احتیاط سے کام لیتے ہیں۔

کمیشن یا فیس کی ادائیگی کا معاہدہ صرف ان فرموں اور افراد کے ساتھ کیا جا سکتا ہے جو معتبر تجارتی نمائندگان
 فروختگی، تقسیم کاروں، یا مشیروں (مجموعی طور پر «نمائندے») کی حیثیت سے کام کر رہے ہوں۔ یہ معاہدے کسی
 ایسی فرم کے ساتھ نہیں کیے جا سکتے جن میں سرکاری عہدیدار یا ملازم کا کوئی مفاد ہو یا یہ معلوم ہو اور یہ
 سمجھا جاتا ہو کہ اس کا مفاد ہے بشرطیکہ FMC اس سرکاری ایجنسی کے ساتھ تجارت کرے یا کرنے کی کوشش کر
 سکتی ہو جس سے کہ عہدیدار یا ملازم کا تعلق ہے۔ تمام کاروباری وحدتوں یا اکائیوں کو چاہیے کہ نمائندوں کی تقرری
 سے پہلے ان کی موزونیت کے یقین کے لیے ہر مجوزہ نمائندے کے کردار اور شہرت کی تحقیق کر لے۔

ہم اپنے نمائندوں کو غیر نقدی ذرائع سے ادائیگی کرتے ہیں۔ ادائیگیاں نقد کی صورت میں ہرگز نہیں کی جانی چاہئیں
 اور وہ اس ملک میں نمائندے کے کاروباری دفتر میں کی جانی چاہئیں جس سے اس کا تعلق ہو (نہ کہ کسی دفتر خارجہ
 یا غیر ملکی بینک کھاتے میں) تاوقتیکہ شعبہ قانون (لا ڈپارٹمنٹ) نے اس کے برعکس منظوری دی ہو۔

نمائندوں کے ساتھ کمیشن اور فیس کے تمام معاہدوں کا احاطہ ایک تحریری معاہدے سے ہوگا۔ اس معاہدے میں عمومی
 شرائط و ضوابط کے علاوہ شامل ہونا چاہیے:

- فراہم کی جانے والی خدمات کا ایک واضح بیان؛
- نمائندے کی طرف سے قابل اطلاق قانون کی تعمیل کا وعدہ جس میں ایک نمائندگی بھی شامل ہے کہ کوئی بھی
 ممنوع ادائیگیاں نہیں کی گئی ہیں یا کی جائیں گی یا ان کا وعدہ کیا جائے گا؛ اور
- ایک بیان جس کی ضرورت FMC کو مجاز شدہ سرکاری ایجنسیوں کو معاہدے کی موجودگی اور اس کی شرائط
 و ضوابط کے انکشاف کے لیے پڑ سکتی ہے۔ خریداری کے آرڈر حاصل کرنے میں مدد اور بعد از فروخت مرمت کے
 لیے کمیشن یا فیس کی مدد میں ادا کی جانے والی رقم صنعت کی عام روایت، متعلقہ مصنوعات کے کاروبار اور
 فراہم کی جانے والی تجارتی خدمت کی روشنی میں معقول طور پر طے کی جانی چاہیے۔ نمائندہ فروختگی اور تقسیم
 کار کے معاہدہ نامے FMC کے وکلاء سے دستیاب ہیں۔

16. ہم سیاسی عمل کا احترام اور سیاسی عطیات کی ضابطہ بندی کرنے والے قوانین کی تعمیل کرتے ہیں۔

ہم ذیل میں بیان کردہ ضوابط سے مشروط ہو کر عوامی امور میں کمپنی اور ملازمین کی شرط کی ضابطہ بندی کرنے والے
 تمام قوانین کی پوری طرح تعمیل کرتے ہیں۔ FMC ملازمین کی اس بات کے لیے حوصلہ افزائی کرتی ہے کہ وہ اپنے حقوق
 کا استعمال کریں اور شہریوں کی حیثیت سے اپنی ذمہ داریاں سنبھالیں۔

جہاں قابل اطلاق امریکی قوانین کارپوریشنز کو سرکاری عہدوں کے امیدواروں کو عطیات دینے کی اجازت دیتی ہیں، وہاں
 ان عطیات کیلئے درخواست کرنے والے بزنس یا شعبے کو پیشگی طور پر FMC کے جنرل کونسل اور FMC کے گورنمنٹ
 آفیسرز کے نائب صدر سے اجازت لینی چاہئے۔

یہ تقاضے صرف FMC کے اجتماعی فنڈ سے دیے جانے والے سیاسی عطیات سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ FMC ملازمین کے
 ذاتی طور پر یا «FMC کارپوریشن گڈ گورنمنٹ پروگرام» کی حمایت کے ذریعہ جائز انفرادی عطیات دینے کے ذاتی فیصلے
 پر پابندی نہیں لگاتیں۔ FMC اس نوعیت کے عطیات کی حوصلہ افزائی کرتی ہے۔ تاہم ملازمین کو اخراجاتی یا بصورت
 دیگر کسی اور مد سے اس طرح کے ذاتی عطیات کے لیے ادائیگی نہیں کی جانی چاہیے۔

دیگر ممالک میں FMC یا اس کی ذیلی اکائیوں کی طرف سے سیاسی عطیات کا اختیار قابل اطلاق قانون کے تحت متعلقہ ملک میں FMC کی سرگرمیوں کے ذمہ دار کارپوریٹ آفیسر اور گورنمنٹ آفیسرز، قانون کے شعبوں کی پیشگی تحریری منظوری کے بعد ہی دیا جا سکتا ہے۔

17. ہم خفیہ سودے بازی یا متعلقہ ناجائز کاموں میں ملوث نہیں ہوتے۔

ملازمین اور ڈائریکٹر عموماً FMC اور دیگر کمپنیوں کی عوامی سطح پر تجارت شدہ تمسکات کی خرید و فروخت کر سکتے ہیں۔ تاہم امریکی قانون اندر کی معلومات رکھنے والے کسی شخص کے ذریعہ عوامی سطح پر تجارت شدہ تمسکات کی خرید و فروخت کو ممنوع قرار دیتا ہے۔ یہاں تک کہ قوانین تمسکات کی معمولی خلاف ورزیاں سنگین نتائج کا سبب بن سکتی ہیں۔ اس کی سزاؤں میں منافع سلب کیا جانا، حاصل شدہ منافع یا بچائے گئے نقصان کی تین گنا رقم تک کا دیوانی تاوان، سزائے قید اور بڑے جرمانے شامل ہیں۔

اندرونی سودے بازی کے ضابطے کا اطلاق تمام تمسکات پر ہوتا ہے جن میں مشترک اور ترجیحی اسٹاک، بانڈز، تجارتی دستاویزات، مقررہ معیاد کے اندر لین دین کا حق اور وارنٹ شامل ہیں۔ ان کا اطلاق اندرونی معلومات رکھنے والے فرد کے ہاتھوں براہ راست خرید اور فروخت اور کسی دوست یا فرد خانہ کو سراغ دینے پر ہوتا ہے۔

اندرونی معلومات رکھنے والے لوگوں میں شامل ہیں:

- FMC کے افسران، ڈائریکٹران اور ملازمین جو اپنی ملازمت کے دوران اہم غیر عوامی معلومات سے واقف ہو جاتے ہیں؛
- FMC سے خفیہ تعلق رکھنے والے لوگ مثلاً بینک کار، صلاح کاران اور وکلاء؛
- اور وہ لوگ جو کسی دوست یا شناسا سے کسی کمپنی کے بارے میں اہم معلومات سے واقف ہو جاتے ہیں جس سے اس دوست یا شناسا کا تعلق ہو۔ اگرچہ لوگ کسی کمپنی کے بارے میں اندرونی معلومات سے واقف ہو سکتے ہیں، اندرونی سودے بازی کے ضابطے کا اطلاق انہی معلومات پر ہوتا ہے جو «اہم» ہوں۔ اہمیت کی ایسی کوئی تعریف نہیں ہے جس کا اطلاق ہر معاملے پر کیا جا سکے لیکن عموماً کوئی معلومات اس وقت اہم سمجھی جاتی ہے جب اس سے کسی کمپنی کے حصص کی قیمتوں پر اثر انداز ہونے کی توقع کی جائے۔ اہم معلومات کی بعض مثالیں ہیں:
- کسی کمپنی کی آمدنی سے متعلق معلومات؛
- کمپنی کی سہولت گاہوں کی توسیع یا تعطل کے منصوبے یا کمپنی کی املاک کی قیمتوں کی نمایاں قلم زدگی یا قلم بندی؛
- بعض لین دین مثلاً دیگر کمپنیوں کے ساتھ انضمام، دیگر کمپنیوں یا دیگر کمپنیوں کے حصص کا حصول، کسی کمپنی کے تمام یا بعض حصص کی فروخت، کسی دوسری کمپنی کی طرف سے نیلامی فروخت کی پیش کش؛ اور
- انتظامیہ میں اہم تبدیلیاں۔

جرمانوں کی شدت اور قابل اطلاق ضابطوں کی پیچیدگی کی وجہ سے اس بارے میں اگر آپ کوئی سوال پوچھنا چاہیں کہ آیا اندرونی سودے بازی کے ضابطوں کا اطلاق FMC یا کسی دیگر کمپنی کے تمسکات کی خرید یا فروخت پر ہوتا ہے تو، آپ کو FMC کے وکیل سے رابطہ کرنا چاہیے۔ FMC کے ایگزیکٹو افسران اور ڈائریکٹروں کے لیے کسی مدت کے دوران جس میں FMC کے سبکدوشی کے منصوبوں کے شرکاء یکساں نوعیت کے لین دین میں شامل نہ ہو سکیں FMC کے اعلانیہ طور پر تجارت شدہ تمسکات کی تجارت کی ممانعت ہے۔ ان پابندیوں سے متعلق اضافی تفصیلات جنرل قونصل کے دفتر کے توسط سے دستیاب ہیں۔

18. ہم سرکاری فراہمی اشیاء میں جائز اور منصفانہ معاملہ کرتے ہیں۔

ہم امریکی حکومت اور دیگر سرکاری گاہکوں کے ساتھ اعلیٰ اخلاقی معیارات کے مطابق تجارت کرتے ہیں۔ ہم امریکی حکومت، دیگر سرکاری گاہکوں اور ان کے ٹیکس دہندگان کے خلوص اور اعتماد کی حفاظت و بحالی کی مخصوص ذمہ داری کا اعتراف کرتے ہیں اگرچہ ایمانداری کے بنیادی اصولوں کی مستقل پابندی FMC کے تمام کاروباری اداروں میں کی جاتی ہے، امریکی حکومت اور دیگر کئی حکومتوں کی خدمت کرنے والی کسی کاروبار کو سچائی اور ایمانداری کے ظاہری اور عملی اظہار کے لیے اضافی شرائط کی تکمیل کرنی ہوتی ہے۔

وفاقی حکومت کے لیے فراہمی سے متعلق امریکی قوانین کی خلاف ورزی کے خطرات FMC اور متعلقہ تکنیکی اور انتظامی عملے کے ملازمین دونوں کے لیے غیر معمولی نوعیت کے ہیں۔ عام تاوانوں میں افراد اور کمپنیوں کے لیے سزائے قید، بڑے جرمانے اور پوری FMC کے لیے امریکی حکومت کو اشیاء فروخت کی موقوفی یا اس پر پابندی شامل ہیں۔

قابل اطلاق قانون اور FMC کے ضابطہء اخلاق کے تعمیم کرنے کے علاوہ ہم پر جوش طور پر سرکاری ٹھیکوں کے لیے ممکنہ طور پر بہترین قیمتوں پر موزوں معیار کی اشیاء حاصل کرنے کے امریکی حکومت فراہمی اشیاء کے معیارات و ضوابط کے مطابق قیمتوں پر انضباط رکھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ کوئی سوال پوچھنے کے لیے FMC کے کسی وکیل سے مشورہ کریں۔

19. ہم کمپنی کا ریکارڈ درست رکھتے ہیں اور مکمل، جائز، درست، بروقت اور قابل فہم انکشافات کرتے ہیں۔

FMC کی طرف سے قابل اطلاق قوانین، قواعد اور ضوابط کے تحت اور دیگر عوامی ترسیلات میں ہم مکمل، سچے، درست، بروقت اور قابل فہم انکشافات کرتے ہیں۔ غیر دیانتدارانہ اطلاع دہندگی خواہ وہ کمپنی کے اندر ہو یا باہر برداشت نہیں کی جائے گی۔ اس میں گمراہ کرنے یا غلط اطلاع دینے کی کوشش میں اطلاع دہندگی یا معلومات کی ترتیب شامل ہیں۔ کمپنی کے کھاتوں اور ریکارڈوں میں ایسے کسی لین دین کا اندراج نہیں کیا جائے گا جس میں قصداً اس کی صحیح نوعیت کو چھپایا گیا ہو یا اسے کسی دوسری شکل میں پیش کیا گیا ہو۔

FMC نے داخلی ضروریات اور قابل اطلاق قوانین و ضوابط کے تقاضوں کے مطابق FMC کی املاک کے تحفظ اور اپنے مالیاتی ریکارڈوں اور رودادوں کی درستگی کے تيقن کے لیے انضباطی طریقے اختیار کیے ہیں۔ تمام کاروباری لین دین کے مکمل اور درست اندراج کو یقینی بنانے کے لیے حساب داری یا اکاؤنٹنگ کے ان معینہ اصولوں اور ضابطوں پر عمل کرنا چاہیے۔ تمام ملازمین سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ اپنے ذمہ داری کے شعبوں میں متعلقہ FMC منیجر کی ہدایات کے مطابق ان ضابطوں کی تعمیم کریں گے۔

کوئی بھی ملازم یا ڈائریکٹر براہ راست یا بالواسطہ FMC کے مالی ریکارڈوں کی آڈٹنگ میں مداخلت یا نا مناسب طور پر اسے متاثر نہیں کر سکتا۔ ان دفعات کی خلاف ورزی کے نتیجے میں تادیبی کارروائی کی جائے گی جس میں برطرفی تک شامل ہے اور خلاف ورزی کرنے والے پر اچھی خاصی دیوانی اور فوجداری جوابدہی عائد ہو سکتی ہے۔

اگر کسی ملازم کو کسی نامناسب لین دین یا حساب داری کے طریقہ کار کا پتہ چل جائے تو اسے چاہیے کہ اس ضابطہء اخلاق کے سیکشن 4 میں بیان کردہ طریقے کے مطابق اس معاملہ کی اطلاع دے۔

معلومات کو درستگی اور ایمانداری سے ضابطہء تحریر میں لانے اور اس کی اطلاع دینے کی ہماری ذمہ داری کا اطلاق کام میں لگائے گئے وقت، کام کی انجام دہی کے دوران کیے جانے والے اخراجات، تحقیقی جانچ کے نتائج اور کاروبار سے متعلق دیگر سرگرمیوں پر بھی ہوتا ہے۔

20. ہم اپنے ریکارڈوں کا انتظام مناسب طور پر کرتے ہیں۔

موثر اور مفید طور پر کام کرنے کے لیے ریکارڈوں کا انتظام اچھی طرح کیا جانا چاہیے۔ جاری کاروبار کے لیے ضروری یا قانوناً مطلوب ریکارڈوں کو ہمہ وقت تیار رکھنا چاہیئے جب کہ تمام دیگر دستاویزات کو تلف کر دیا جانا چاہیئے۔ اگر فاضل ریکارڈ کو تلف نہیں کیا جاتا تو ریکارڈوں کی حفاظت کے اخراجات اور ان کی حفاظت کی الجھن برابر بڑھتی رہتی ہے۔

دستاویزات کو مسلسل جاری بنیاد پر تلف کیا جانا چاہیئے جب ان کی مزید ضرورت نہیں رہے اور اس بارے میں کہ کیا دستاویزات کی ضرورت اب بھی باقی ہے، سال میں کم از کم ایک بار دستاویزات کا عمومی جائزہ انجام دیا جانا چاہیئے۔ عموماً کسی بھی دستاویز کو دو سالوں سے زیادہ عرصے تک نہیں رکھا جانا چاہیئے تاوقتیکہ اس کی ضرورت جاری کاروبار کے لیے ہو یا کوئی قانون اس کے تحفظ کا تقاضہ کرتا ہو۔ دستاویزات کو تلف کرنے سے پہلے ملازمین اور ڈائریکٹروں کو FMC کی تحفظ ریکارڈ پالیسی [Record Retention Policy] کا مطالعہ کرنا چاہیئے جو FMC کی انٹرنیٹ ویب سائٹ [http://portal.myfmc.com/sites/rr/Pages/Policy.aspx] پر موجود ہے۔ جو لوگ مخصوص دستاویزات کو باقی رکھنے سے متعلق یقینی طور پر فیصلہ نہ کر سکتے ہوں انہیں اپنے ریکارڈ کے منتظم یا سپروائزر سے مشورہ کرنا چاہیے تاکہ اس امکان کے بارے میں کوئی فیصلہ کیا جا سکے کہ دستاویزات کی ضرورت ہوگی یا کہ نہیں۔ جب بھی یہ واضح ہو جائے کہ کسی مقدمے یا سرکاری تفتیش کے سلسلے میں دستاویزات کی ضرورت پیش آئے گی تو ہم ممکنہ طور پر تمام متعلقہ دستاویزات کو محفوظ کریں گے اور مقدمے یا تفتیش کے موضوع سے تعلق رکھنے والے دستاویزات کی تلفی یا ان میں ردوبدل کو فوراً موقوف کر دیں گے۔ ان دستاویزات میں ہم کسی بھی حالت میں کوئی رد و بدل نہیں کریں گے۔ اگر اس بارے میں ہمیں یقین نہ ہو کہ کیا ہمارے قبضے میں موجود دستاویزات کو اس وجہ سے محفوظ رکھا جانا چاہیے کہ ان کا تعلق کسی مقدمے سے یا تفتیش سے ہو سکتا ہے تو ہم رہنمائی کے لیے شعبہ قانون سے رابطہ کریں گے۔

21. ہم سرکاری تحقیقات کا مناسب طور پر جواب دیتے ہیں۔

FMC عموماً سرکاری تفتیشوں میں تعاون دیتی ہے اور سرکاری تفتیشوں کا خاتمہ اکثر FMC کی طرف سے مبینہ طور پر کیے گئے کسی غلط اقدام کی عدم نشاندہی پر ہوتا ہے۔ پھر بھی FMC کو اس بات کا معقول جائزہ لینے کے قابل ہونا چاہیے کہ کسی مخصوص تحقیق و تفتیش کا جواب کیسے دیا جائے۔

اس سے پہلے کہ کسی تفتیش کا آغاز ہو سرکاری تفتیش کے بنیادی نکات کو ابھی سمجھ لینا ضروری ہے۔ کیونکہ سرکاری تفتیش کاران اکثر ملازمین سے چاہے وہ کام پر موجود نہ ہوں براہ راست رابطے کی کوشش کرتے ہیں۔ مثلاً FBI ایجنٹوں کے بارے میں یہ بات مشہور ہے کہ وہ بغیر کسی انتباہ کے ملازمین کے گھروں پر صبح پہنچ جاتے ہیں، جب وہ کام جانے کے لیے نکل رہے ہوتے ہیں اور سوالات پوچھنا شروع کر دیتے ہیں۔ اگر کوئی سرکاری افسر یا تفتیش کار کسی ملازم سے FMC کے کسی معاملے میں رابطہ کرے تو اسے چار بنیادی نکات یاد رکھنے چاہئیں:

ہم FMC کی جانب سے نہیں بولتے۔

بیشتر ملازمین کو انفرادی طور پر اختیار حاصل نہیں ہے کہ وہ قانونی معاملات یا تفتیشوں میں FMC کے ترجمان کا کردار ادا کریں۔ FMC کی طرف سے کوئی بیان دینے کے بجائے ملازمین کو چاہیے کہ:

- تفتیش کار کو FMC وکیل کے پاس بھیج دیں؛ اور
- تفتیش کی اطلاع دینے کے لیے اپنے سپروائزر یا دیگر ذمہ دار منیجر اور FMC کے کسی وکیل دونوں سے فوراً رابطہ کریں۔

سرکاری افسروں یا تحقیق کاروں سے کوئی گفتگو کرنے سے پہلے FMC سے رابطے کے بارے میں اچھی طرح غور کر لیں۔

ملازم کو یہ انتخاب کرنا ہوتا ہے کہ کسی سرکاری افسر یا تفتیش کار سے بات کی جائے یا نہیں لیکن FMC کی درخواست یہی ہے کہ ایسے کسی شخص سے بات کرنے سے پہلے ملازمین FMC کے کسی وکیل سے رابطہ کریں۔ آپ بس اس شخص کا نام اور ٹیلیفون نمبر پوچھ لیں اور اسے بتا دیں کہ اس پر رابطہ کر لیا جائے گا۔

- تقریباً تمام معاملات میں کوئی ملازم کسی سرکاری افسر یا تفتیش کار سے جو کچھ کہتا ہے اسے ذاتی طور پر اس ملازم کے خلاف اور اس کے ساتھ ساتھ FMC اور FMC کے دیگر ملازمین کے خلاف استعمال کیا جا سکتا ہے۔
- معمولاً کسی ملازم کو یہ حق حاصل ہے کہ ایسی گفتگو کے دوران کسی وکیل کو اپنے ساتھ رکھے۔ اگر FMC سے رابطہ کیا جاتا ہے تو ضروری حالات میں FMC ملازم کی حمایت میں کسی وکیل کا انتظام کر سکتی ہے۔
- ریاستہائے متحدہ امریکہ اور دیگر کئی ممالک میں سرکاری تفتیش کار کو یہ حق نہیں ہوتا کہ وہ کسی ملازم سے اصرار کریں کہ وہ انہیں کچھ بتائے، یا اگر وہ کچھ بتانے سے انکار کرے تو ملازم کو دھمکی دیں۔
- اگر کوئی ملازم کسی سرکاری تفتیش کار سے بات کرنے کا انتخاب کرتا ہے تو اسے صحیح بات کہنی چاہیے۔ کسی سرکاری تفتیش کار کو غلط بیان دینے پر قانونی کارروائی کی جا سکتی ہے۔

تحقیق کار کے اختیار کی تصدیق کر لیں۔

سرکاری افسران اور تفتیش کار اور غیر سرکاری افراد بھی مثلاً صحافی، خصوصی مفادات کے گروپس اور پرائیویٹ تفتیش کار کمپنی کے ملازم سے سوال کرنے کی کوشش میں بعض اوقات کوئی جارحانہ طریقہ یا ناگہانی حربہ استعمال کرتے ہیں جب کہ ان کے پاس ملازمین کو اپنے سوالوں کے جواب دینے پر مجبور کرنے کا کوئی اختیار نہیں ہیں۔

- تفتیش کار کا نام اور اس کی شناخت کا ثبوت طلب کریں (مثلاً ایجنسی کی نشانی یا شناختی کارڈ)۔
- ریاستہائے متحدہ امریکہ میں ملازمین کو ہمیشہ شناختی پروف طلب کرنے کا حق حاصل ہے اور عموماً دوسرے ممالک میں بھی وہ اس امر کا استحقاق رکھتے ہیں۔
- موضوع تفتیش کی وضاحت کے لیے کہیں اور تفتیش کا مقصد دریافت کریں۔ FMC کے ملازمین کو کبھی بھی پیشگی اجازت کے بغیر FMC میں اپنے کام یا FMC کے کاروبار سے متعلق پرائیویٹ تفتیش کاروں، صحافیوں، خصوصی مفادات کے گروپس یا دوسرے مشابہ افراد سے بات چیت کرنے کا اختیار حاصل نہیں ہے۔

FMC کے دستاویزات اور ملکیتی معلومات کی حفاظت کریں۔

FMC کے وکیل یا سپروائزر کے پیشگی مخصوص اختیار نامے کے بغیر FMC کی فائلیں یا کسی طرح دستاویزات ہرگز کسی تفتیش کار کو فراہم نہ کریں۔ FMC کی فائلوں یا دستاویزوں میں کمپیوٹر فائلیں، نقشے، کاغذات یا FMC کے کام کے لیے تشکیل دی گئی یا حاصل کی گئی فائلیں شامل ہیں۔ یہ سب چیزیں FMC کی ملکیت ہیں، چاہے وہ گھر پر رکھی ہوئی ہوں یا کسی اور جگہ۔

تلاشی وارنٹ یا اس جیسے کسی دوسرے عدالتی حکم نامے کو اس ضابطے سے استثناء حاصل ہے۔ نفاذ قانون کے کسی ایسے افسر کے کام میں مداخلت نہ کریں جس کے پاس قابل قبول تلاشی وارنٹ یا اس جیسا عدالتی حکم نامہ ہو۔ اگر آپ کو تلاشی وارنٹ یا اس جیسا کوئی عدالتی حکم نامہ موصول ہو تو فوراً «شعبہ قانون سے رابطہ کریں۔

22. اطلاع دہندگی اور معلومات کے ذرائع اطلاع دہندگی :

آپ کے لیے ضروری ہے کہ ضابطہء اخلاق کی کسی خلاف ورزی کی اطلاع، جو آپ کے علم میں آئے فوراً اور صحیح طور پر اپنے مینیجر، وسائل انسانی کے مینیجر یا FMC کے کسی وکیل کو دیں۔ FMC کے جنرل قونصل اور دیگر وکیلوں کے ناموں ٹیلیفون نمبروں اور پتوں کی فہرست کمپنی کی ڈائریکٹری میں دی گئی ہے۔ اگر آپ کو کسی خلاف ورزی کی اطلاع ان افراد کو دینے میں پریشانی ہو یا آپ گمنام طور پر خلاف ورزی کی اطلاع دینا چاہتے ہوں تو اس پتہ پر لکھیں:

FMC Ethics Office
PBM 3767
Ballantyne Corporate Place 13950
Charlotte, NC 28273
USA

یا آن لائن: <http://fmc.ethicspoint.com>

یا: FMC ایٹھکس ریسپانس لائن:

امریکہ 1-855-649-8977 (ٹول فری) یا 1-866-332-6800 (ٹول فری)
بین الاقوامی: +1-704-759-2082 (کال کی ادائیگی وصول کنندہ کے ذریعہ ہوگی)

آپ انتقامی کارروائی کے خوف کے بغیر ایسا کر سکتے ہیں۔

اگر آپ کو ضابطہء اخلاق کے کسی پہلو کے بارے میں کوئی سوال پوچھنا ہو یا آپ کو کوئی شک ہو تو اپنے FMC مینیجر، وسائل انسانی کے مینیجر، FMC کے کسی وکیل، FMC کے ایٹھکس آفس یا FMC کے کسی دوسرے متعلقہ فرد سے مشورہ کریں۔

FMC ایٹھکس ریسپانس لائن سروس یہ خدمات مہیا کرتی ہے:

- 24 گھنٹے، ہفتے میں 7 دن، مسلسل مدد
- دنیا بھر میں FMC کے مقامات میں سے بیشتر کے لیے بذریعہ مفت فون (toll-free) اطلاع دینے کی سہولت
- بین الاقوامی مقامات کے لئے فون کرنے کی سہولت
- کثیر لسانی خدمت۔ 100 زبانیں
- فون کرنے والوں کی رازداری اور گمنامی کی یقین دہانی
- اخلاقیاتی فون وصول کرنے کے لیے تربیت یافتہ عملہ



FMC Corporation
FMC Tower at Cira Center South
2929 Walnut Street
Philadelphia, PA 19104
USA